

# MARMITEK®

## BoomBoom 93



- 3** *User manual*
- 19** *Gebrauchsanleitung*
- 35** *Guide utilisateur*
- 51** *Modo de empleo*
- 67** *Manuale d'istruzioni*
- 83** *Gebruiksaanwijzing*



# 1 Table of contents

1	Table of contents .....	3
2	Safety instructions .....	4
3	Your product .....	5
3.1	Introduction .....	5
3.2	Package contents .....	6
3.3	Product overview .....	6
3.4	LED status .....	8
4	Getting started .....	8
4.1	Connecting to your audio system .....	8
4.1.1	Analogue .....	8
4.1.2	Digital .....	9
4.2	Power supply .....	9
4.3	Pairing .....	9
4.3.1	Pairing   First smartphone .....	10
4.3.2	Pairing   Up to 8 smartphones .....	10
4.4	Connecting .....	10
4.4.1	Multipair Party mode .....	11
4.4.2	Secure Simple Pairing (SSP) with NFC .....	11
4.4.3	aptX® and aptX Low latency® .....	11
4.5	Music playback .....	12
4.5.1	From a single smartphone .....	12
4.5.2	From two smartphones .....	12
4.6	Standby .....	12
4.7	Switching on/off .....	12
5	Product details .....	13
5.1	Technical specifications .....	13
6	Frequently asked questions (FAQs) .....	14
7	Notification .....	17
7.1	Declaration of Conformity .....	17
7.2	Recycling .....	18
7.3	Copyrights .....	18

## 2 Safety instructions

**Please read these instructions thoroughly before you use the device and keep them for future reference.**

- Only for indoor use.
- Do not use the product in a damp environment or near water.
- Do not expose the product to extremely high or low temperatures, strong light sources or direct sunlight.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Connect the adapter to the mains only after you have verified that the line voltage corresponds to the value specified on the type plates.
- Never connect a power adapter if it's damaged. In such cases, please contact your supplier.
- Never open the product: the device may contain parts with deadly voltage.
- Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
- Disconnect the AC/DC power adapter from the mains when this device is not in use for prolonged time.
- Improper use, self-installed modifications or repairs will void any and all warranties.
- Marmitek does not accept any product responsibility for incorrect use of the product or use other than for which the product is intended.
- Marmitek does not accept liability for any consequential damage other than the legal product responsibility.

## 3 Your product

### 3.1 Introduction

Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom 93. This Bluetooth music receiver enables you to transmit the music from a Bluetooth technology-enabled audio source (e.g. a smartphone, tablet or PC/laptop with Bluetooth dongle) wirelessly to your audio system. In this document, we will use 'smartphone' whenever we refer to such an audio source. You can then control your music via the smartphone, without having to go up to your audio system.

The BoomBoom 93 supports:

- SBC
- aptX and aptX Low Latency
- NFC

The BoomBoom 93 can remember 8 paired smartphones and allows simultaneous connection to 2 smartphones: **Multipair Party mode**. The Marmitek BoomBoom 93 provides ample range to operate music in the same or an adjacent room.

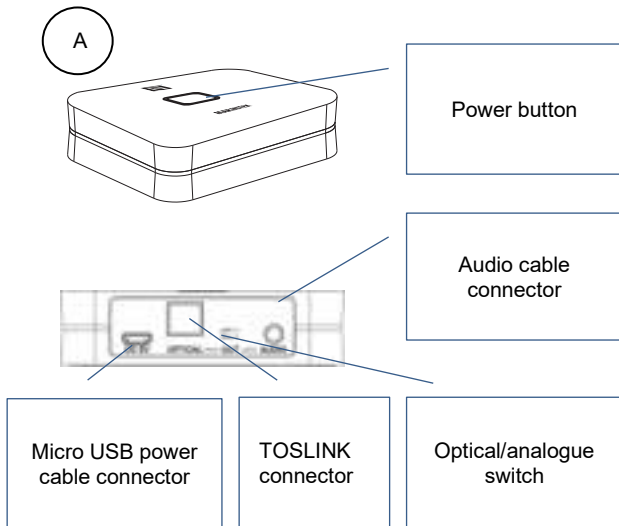
#### **Marmitek BoomBoom 93 aptX Bluetooth music receiver:**

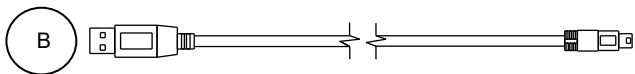
- Listen to music or internet radio from your smartphone or (tablet) PC on your HiFi installation wirelessly.
- Suitable for all Bluetooth® enabled sound sources such as iPhone, Android phone, iPad, etc.
- Stream your music via Bluetooth to your HiFi system
- Rapid switching between up to 2 connected smartphones or tablets: Multipair Party mode.
- Listen to high-quality music through aptX®, aptX® Low Latency and digital optical audio output.
- Works with any audio equipment, sound dock, etc with analog or digital input line.
- With NFC Quick link for a fast and easy connection.

### 3.2 Package contents

- A. 1x BoomBoom 93
- B. 1x Micro USB power cable
- C. 1x USB power adapter
- D. 1x Mini-jack adapter cable
- E. 1x Mini-jack cable
- F. 1x User manual

### 3.3 Product overview

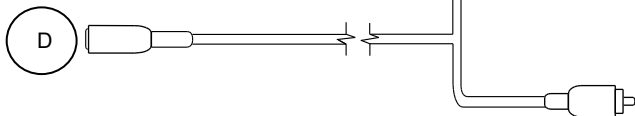


**Micro USB power cable**

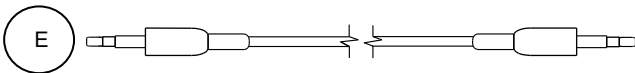
This cable enables you to power the BoomBoom 93.

**USB power adapter**

Connect B to A and power the BoomBoom 93.

**Mini-jack adapter cable**

This cable enables you to connect the BoomBoom 93 to the audio input (right-left) of your TV or audio system.

**Mini-jack cable**

This cable is plugged into the BoomBoom 93's audio output and is then connected to D.

### 3.4 LED status

LED status	Description
Blue LED flashing	Pairing mode
Blue LED lit continuously	Paired
Green LED flashing	aptX connection
Green LED lit continuously	aptX Low latency connection

## 4 Getting started

Please take the following steps before using the product:

- Connect the BoomBoom 93 to your audio system
- Power the BoomBoom 93
- Turn the BoomBoom 93 on
- Pair the BoomBoom 93 with a Bluetooth-enabled smartphone
- Enjoy!

We will now explain this step by step.

### 4.1 Connecting to your audio system

You can connect the Marmitek BoomBoom 93 in two ways: ANALOGUE or DIGITAL.

#### 4.1.1 Analogue

- Docking speaker/radio/cd player: Use the mini-jack cable (E) to connect the BoomBoom 93 (audio output) to a docking speaker or radio/cd player (audio input: AUX IN)
- Audio system: Use the mini-jack adapter cable (D) to connect the BoomBoom 93 (audio output) to your audio system (AUX IN Cinch/RCA). Check the manual of your audio system how to do this.

Then turn the switch between the optical connection and the analogue connection to the analogue position.

---



### 4.1.2 Digital

When you want to connect the BoomBoom 93 digitally, you'll need to have a TOSLINK cable. This is not included.

- Connect one side of the TOSLINK cable to the optical output of the BoomBoom 93 and the other side to the digital audio input (TOSLINK) of your audio system. Check the manual of your audio system how to do this.

Then turn the switch between the optical connection and the analogue connection to the optical position.

## 4.2 Power supply

Connect the Micro USB power cable (B) to the BoomBoom 93 (power connector) and to the USB power adapter (C). Plug the USB power adapter into the wall outlet. The LED will flash slowly. The BoomBoom 93 is now ready to be paired with your smartphone.

## 4.3 Pairing

To pair the Marmitek BoomBoom 93, it is necessary that the BoomBoom 93 is switched on, properly connected and powered. The BoomBoom 93 can remember up to 8 paired smartphones. Re-pairing with each subsequent connection is not required. If a 9th smartphone is paired with the BoomBoom 93, the first smartphone that was paired with the BoomBoom 93 will be erased from its memory.

### 4.3.1 Pairing | First smartphone

1. Please check that the BoomBoom 93 is switched on.
2. Hold your (Bluetooth-enabled) smartphone near the BoomBoom 93 (< 1m).
3. A blue LED on the front of the BoomBoom 93 will flash.
4. Activate Bluetooth on your audio source and then go to its Bluetooth settings.
5. Then scan for new devices and select the name "BoomBoom 93".
6. If the Bluetooth pairing request asks for a password, enter "0000". The BoomBoom 93 will then pair with your smartphone and the blue LED will light up. Pairing was successful and your smartphone is now connected to the BoomBoom 93. You can now play and control audio from your smartphone on your audio system.

NOTE: Up to 2 (Bluetooth-enabled) smartphones may be connected to the BoomBoom 93 simultaneously, and you can pair up to 8 smartphones.

### 4.3.2 Pairing | Up to 8 smartphones

When you want to pair multiple smartphones (max. 8), you must first disconnect the Bluetooth connection of the already connected smartphone(s). Then, follow the steps at [4.4.1 Multipair Party mode](#). When all the desired smartphones are paired, you can reactivate the Bluetooth connection on all audio sources.

## 4.4 Connecting

The BoomBoom 93 does not always automatically connect to the last smartphone it was paired with, this depends on the Bluetooth audio source that is used. To connect, go to the Bluetooth settings on your audio source and select "BoomBoom 93". A connection will be established; the blue LED is lit continuously. As long as no connection is established, the blue LED will flash slowly.

#### 4.4.1 Multipair Party mode

You can allow up to 2 devices to connect to the BoomBoom 93 simultaneously; Multipair Party mode.

First, ensure that multiple devices are paired with the BoomBoom 93, following the steps in 4.3.1 and 4.3.2. Once paired, up to 2 audio sources may connect to the BoomBoom 93.

#### 4.4.2 Secure Simple Pairing (SSP) with NFC

The BoomBoom 93 is equipped with Near Field Communication (NFC) If your smartphone also supports NFC, you can use this.

On your smartphone, tick the box allowing applications to use NFC. Then, hold your smartphone near the N logo on the BoomBoom 93. The smartphone will automatically link and establish a Bluetooth connection. When you hold your phone near the N logo again, the link will be disconnected. So, when using NFC, you do not need to follow the individual steps Pairing and Connecting.

#### 4.4.3 aptX® and aptX Low latency®

The Marmitek BoomBoom 93 features aptX® and aptX Low Latency®. If your Bluetooth audio source also supports this, an aptX® or an aptX Low Latency® connection will be established instead of an SBC connection. With an aptX® connection, the green LED will flash slowly; with an aptX Low Latency® connection, the green LED will be lit continuously. With an SBC connection, the green LED will be off.

## **4.5 Music playback**

### **4.5.1 From a single smartphone**

On the smartphone, select the music you want to play and press PLAY. The music will now be played on the audio system connected to the BoomBoom 93.

### **4.5.2 From two smartphones**

The last smartphone to start the music obtains the right to play it via the connected audio system. If you want to play music from another (connected) smartphone, you only need to select and activate the music on this smartphone. The music of the smartphone that was initially playing will stop and the new music will be played.

## **4.6 Standby**

The Marmitek BoomBoom 93 can be put in standby mode, leaving the BoomBoom 93 always ready for use. The product is on standby if the blue LED light flashes slowly. Please note that you always need to reconnect. The BoomBoom 93 does not always automatically connect to the last smartphone it was paired with.

## **4.7 Switching on/off**

If you want to switch the BoomBoom 93 off or on, press the button on the BoomBoom 93 for 1 second. If the light turns blue, the BoomBoom 93 is on.

## 5 Product details

### 5.1 Technical specifications

Bluetooth frequency:	2.402-2.480GHz
Bluetooth version:	V3.0+EDR
Bluetooth power class:	Class 2
Supported Bluetooth profiles:	A2DP
Supported codec:	SBC, aptX, aptX Low Latency.
Audio delay:	SBC, aptX, minimum of 150ms aptX Low Latency, maximum of 40ms
Support multiple pair:	Up to 8 devices.
Support Multipair party mode	Up to 2 devices simultaneously.
NFC support:	Yes
Range:	Up to 10 metres with Class 2 source. Up to 30 metres with Class 1 source.
Audio output:	1 x DC3.5 female 1 x TOSLINK digital audio output
Dimensions (L x W x H)	80 x 63 x 20 mm
Weight:	55 grams
Operational temperature:	-10°C ~ +55°C
Storage temperature:	-20°C ~ +60°C
Signal to Noise Ratio:	≥ 80dB

#### aptX

The aptX audio codec is available for high quality stereo audio over Bluetooth.

- Compression ratio: 4:1
- Max Data Rates: 352kbps.
- Frequency range: 10Hz to 22kHz.
- Algorithmic delay: <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Dynamic range: 16 bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

### **SBC** (subband codec):

If aptX is not available, the BoomBoom 93 will connect using SBC.

### **Power adapter**

Input voltage:	100-240 VAC
Input AC frequency:	50/60 Hz
Output voltage:	5.0 VDC
Output current:	0.6 A
Output power:	3.0 W
Average active efficiency:	74.0 %
Efficiency at low load (10 %):	N.A.
No-load power consumption:	0.02 W
5 V power connector:	USB A to Micro USB

With a view to further improving the product, Marmitek retains the right to change specifications and/or designs without prior notice.

## **6 Frequently asked questions (FAQs)**

### **I cannot pair my BoomBoom 93.**

Please note the following:

1. Ensure that the mains adapter is connected and the blue LED is flashing slowly.
2. Ensure that the Bluetooth feature on your mobile phone is on. (Please check your smartphone's manual for reference).
3. Ensure that the distance between your smartphone and the BoomBoom 93 does not exceed 10 metres and there are no major obstacles between them.
4. Make sure the BoomBoom 93 is not already connected to another device. (In which case the blue LED will be lit continuously.)

### **There is no sound coming from my audio system**

Ensure that the audio cable is connected properly (AUX IN), the correct input is selected on your audio system, the correct output is selected using the switch at the back of the BoomBoom 93, and the volume of your audio system is set to the desired level.

### **Can I pair multiple devices with my BoomBoom 93?**

You can pair up to 8 devices. Only 2 devices can be simultaneously connected to the BoomBoom 93.

### **What happens if my device is out of the BoomBoom 93's range?**

If the connected Bluetooth device is out of the BoomBoom 93's range, the blue LED on the BoomBoom 93 will turn off and the connection will be broken. If you get back within the BoomBoom 93's range within 15 seconds, the connection will be automatically restored. If it takes longer than 15 seconds to get back within the BoomBoom 93's range, you must reconnect to the BoomBoom 93.

### **How can I disconnect the Bluetooth connection on the BoomBoom 93?**

Press the button on top of the BoomBoom 93 for 1 second. The BoomBoom 93 will now switch off and your connections will be broken.

Press this button again for 1 second to turn the BoomBoom 93 back on. You can now use your device, or another Bluetooth device, to reconnect to the BoomBoom 93, using the Bluetooth manager on your device.

### **What is SBC?**

SBC (Low Complexity Subband Coding) enables you to wirelessly listen to audio with reasonable sound quality. SBC is the standard method to send audio via Bluetooth.

### **What is aptX?**

AptX<sup>®</sup> enables you to wirelessly listen to CD quality audio. When your device is equipped with aptX, it is no longer necessary to use the entire bandwidth to transmit music via Bluetooth. A Bluetooth connection is a sort of data pipeline between different devices. This pipeline only has a maximum width and therefore it can sometimes be difficult to send large music files through it. AptX solves this problem by reducing the size of the music files being sent wirelessly via Bluetooth. The files can be sent through the wireless pipeline without affecting the quality of the files. This allows you to use aptX to listen to CD quality music anytime, anywhere. The BoomBoom 93's green LED will start to flash slowly with an aptX connection.

### **What is xptX Low Latency?**


aptX Low Latency ensures a very short audio delay of less than 40 ms. With a regular Bluetooth connection, this is more than 100 ms. Both the transmitter and the receiver must have aptX Low Latency to be able to use this feature. With the BoomBoom 55 and 77, the LED lights up green to indicate an aptX Low Latency connection.

Do you have any other questions that have not been resolved by the above information? Please go to <http://www.marmitek.com>



## 7 Notification

### 7.1 Declaration of Conformity

 Hereby, Marmitek BV, declares that this BoomBoom 93™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.

Directive (EU) 2017/2102 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 amending Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Commission Regulation (EU) 2019/1782 of 1 October 2019 laying down eco-design requirements for external power supplies pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EC) No 278/2009.

You can read the full Declaration of Conformity at <http://www.marmitek.com>

## 7.2 Recycling



### **Environmental Information for Customers in the European Union and other European countries with separate collection systems.**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

## 7.3 Copyrights

Marmitek is a trademark of Vogel's Holding B.V. All rights reserved. Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Marmitek is not responsible for printing or clerical errors. Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Marmitek assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

Marmitek BV - PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven  
The Netherlands

# 1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis .....	19
2	Sicherheitshinweise .....	20
3	Ihr Produkt .....	21
3.1	Einführung .....	21
3.2	Verpackungsinhalt .....	22
3.3	Produktübersicht .....	22
3.4	LED Anzeige .....	24
4	Los geht's .....	24
4.1	Anschluss an Ihre Stereoanlage .....	24
4.1.1	Analog .....	24
4.1.2	Digital .....	25
4.2	Speisung .....	25
4.3	Paaren .....	25
4.3.1	Paaren   Erstes Smartphone .....	26
4.3.2	Paaren   Bis zu 8 Smartphones .....	26
4.4	Verbindung herstellen .....	26
4.4.1	Multipair Partymode .....	27
4.4.2	Secure Simple Pairing (SSP) mit NFC .....	27
4.4.3	aptX® und aptX Low latency® .....	27
4.5	Musik abspielen .....	28
4.5.1	Von einem Smartphone .....	28
4.5.2	Von zwei Smartphones .....	28
4.6	Stand-by .....	28
4.7	Ein- und ausschalten .....	28
5	Produktinformationen .....	29
5.1	Technische Daten .....	29
6	Häufig gestellte Fragen (FAQs) .....	30
7	Hinweis .....	33
7.1	Konformitätserklärung .....	33
7.2	Recycling .....	34
7.3	Urheberrechte .....	34

## 2 Sicherheitshinweise

**Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie diese Anleitung bitte für eventuelle, spätere Bedarfsfälle auf.**

- Ausschließlich für Verwendung in Innenräumen.
- Dieses Produkt nicht in einer feuchten Umgebung oder nahe Wasserquellen verwenden.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, starken Lichtquellen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt.
- Schließen Sie niemals einen Netzadapter an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht.
- Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Entfernen Sie den AC/DC Speisungsadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen.
- Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung.
- Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.

## 3 Ihr Produkt

### 3.1 Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom 93. Mit diesem Bluetooth Musikempfänger können Sie die Musik einer mit Bluetooth ausgestatteten Musikquelle (z.B. Smartphone, Tablet oder PC/Laptop mit Bluetooth Dongle) drahtlos zu Ihrer Stereoanlage weiter versenden. In diesem Dokument werden wir das Smartphone verwenden, wenn wir von einer Tonquelle reden. Sie können daraufhin die Musik über das Smartphone regeln, ohne sich zur Stereoanlage begeben zu müssen.

Der BoomBoom 93 unterstützt:

- SBC
- aptX® und aptX Low latency®
- NFC

Der BoomBoom 93 kann 8 gepaarte Smartphones speichern und mit 2 Smartphones zeitgleich verbunden werden: **Multipair Partymode**. Die Reichweite des Marmitek BoomBoom 93 genügt, um Musik in ein- und demselben oder einem anliegenden Raum zu regeln.

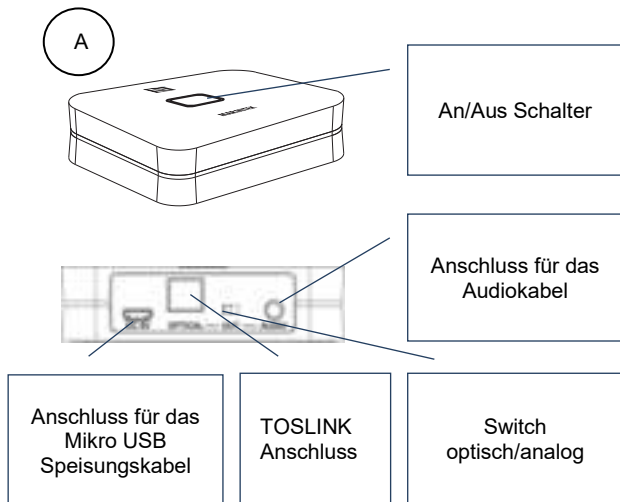
#### **Marmitek BoomBoom 93 aptX Bluetooth Musikempfänger:**

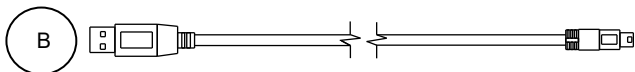
- Ermöglicht die Wiedergabe von Musik oder Internet-Radio vom Smartphone, (Tablette) PC auf Ihre HiFi-Anlage drahtlos.
  - Geeignet für alle Bluetooth® fähigen Tonquellen wie iPhone, Android phone, iPad usw.
  - Streamen Sie Ihre Musik über Bluetooth zur Stereoanlage
  - Schnelle Schaltung zwischen max. 2 verbundenen Smartphones oder Tablets: Multipair Partymode.
  - Musik von hoher Qualität hören durch aptX®, aptX Low Latency® und digitalen, optischen Audioausgang.
  - Mit jeder Audioanlage, Sounddock usw. mit analogem oder digitalem Leitungseingang verwendbar.
  - Verfügt über NFC Quick Link für einen schnellen und einfachen Verbindungsaufbau.
-

### 3.2 Verpackungsinhalt

- A: 1x BoomBoom 93
- B: 1x Mikro USB Speisungskabel
- C: 1x USB Speisungsadapter
- D: 1x Mini-Jack Konverterkabel
- D: 1x Mini-Jack Kabel
- F: 1x Gebrauchsanleitung

### 3.3 Produktübersicht





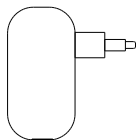
### **Mikro USB Speisungskabel**

Dieses Kabel speist den BoomBoom 93 mit Strom.



### **USB Speisungsadapter**

Schließen Sie B an A an und speisen Sie den BoomBoom 93 mit Strom.



### **Mini-Jack Konverterkabel**

Mit diesem Kabel schließen Sie den BoomBoom 93 an den Audioeingang (rechts-links) Ihres Fernsehers oder Ihrer Stereoanlage an.



### **Mini-Jack Kabel**

Dieses Kabel mit dem Audio-Output des BoomBoom 93 und danach mit D verbinden.

### 3.4 LED Anzeige

LED Anzeige	Beschreibung
Blaue LED blinkt	Pairing
Blaue LED leuchtet kontinuierlich	Verbunden
Grüne LED blinkt	aptX Verbindung
Grüne LED leuchtet kontinuierlich	aptX Low Latency Verbindung

## 4 Los geht's

Befolgen Sie nachfolgende Schritte, um das Produkt in Betrieb zu nehmen:

- Schließen Sie den BoomBoom 93 an Ihre Stereoanlage an
- Speisen Sie den BoomBoom 93 mit Strom
- Schalten Sie den BoomBoom 93 ein
- Paaren Sie den BoomBoom 93 mit einem Smartphone mit Bluetooth
- ...und fertig!

Noch einmal alles Schritt für Schritt erklärt.

### 4.1 Anschluss an Ihre Stereoanlage

Sie können den Marmitek BoomBoom 93 auf zweierlei Art und Weise anschließen: ANALOG oder DIGITAL.

#### 4.1.1 Analog

- Docking Speaker/Radio/CD Player : Verwenden Sie das Mini-Jack Kabel (E), um den BoomBoom 93 (Audio Output) mit einem Docking Speaker oder Radio/CD Player zu verbinden (Audio Input: AUX IN)
- Stereoanlage: Verwenden Sie das Mini-Jack Konverterkabel (D), um den BoomBoom 93 (Audio Output) mit Ihrer Stereoanlage (AUX IN Steckverbinder; Cinch, RCA) zu



verbinden. Ziehen Sie dazu die Gebrauchsanleitung Ihrer Stereoanlage zurate.

Schalten Sie nun den Schalter zwischen dem optischen und dem analogen Anschluss auf analogen Anschluss.

#### **4.1.2 Digital**

Wenn Sie den BoomBoom 93 digital anschließen möchten, müssen Sie ein TOSLINK Kabel nutzen. Dieses ist nicht im Lieferumfang enthalten.

- Schließen Sie eine Seite des TOSLINK Kabels an den optischen Ausgang des BoomBoom 93 an und die andere Seite an den digitalen Audioeingang (TOSLINK) Ihrer Stereoanlage. Ziehen Sie dazu die Gebrauchsanleitung Ihrer Stereoanlage zurate.

Schalten Sie nun den Schalter zwischen dem optischen und dem analogen Anschluss auf den optischen Anschluss.

## **4.2 Speisung**

Schließen Sie das Mikro USB Speisungskabel (B) an den BoomBoom 93 (Power Connection) und an den USB Speisungsadapter (C) an. Verbinden Sie den USB Speisungsadapter mit der Steckdose. Die LED blinkt langsam blau. Der BoomBoom 93 kann nunmehr mit Ihrem Smartphone gepaart werden.

## **4.3 Paaren**

Zur Paarung des Marmitek BoomBoom 93 muss dieser eingeschaltet, gut angeschlossen und mit Strom versehen sein. Der BoomBoom 93 kann bis zu 8 verbundene Geräte im Datenspeicher speichern. Somit ist es nicht mehr nötig, bei jeder Verbindung erneut zu verbinden. Wird ein 9. Smartphone mit dem BoomBoom 93 verbunden, dann wird das zuerst mit dem BoomBoom 93 verbundene Smartphone aus dem Speicher gelöscht werden.

#### **4.3.1 Paaren | Erstes Smartphone**

1. Überprüfen Sie, ob der BoomBoom 93 eingeschaltet ist.
2. Bringen Sie Ihr Smartphone (mit Bluetooth) in den Aktionsradius (<1m) des BoomBoom 93.
3. Die LED vorne am BoomBoom 93 wird blau blinken.
4. Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrer Tonquelle und gehen Sie daraufhin zu den Bluetooth Einstellungen.
5. Suchen Sie nun nach neuen Geräten und wählen Sie den Namen 'BoomBoom 93'
6. Wenn der Bluetooth Paarungsmodus um ein Kennwort bittet, geben Sie dann "0000" ein. Der BoomBoom 93 verbindet jetzt Ihr Smartphone, indem die blaue LED aufleuchtet. Die Paarung hat stattgefunden und Ihr Smartphone ist mit dem BoomBoom 93 verbunden. Sie können sich jetzt die Musik Ihres Smartphones auf Ihrer Stereoanlage anhören und diese regeln.

ACHTUNG: Zeitgleich können 2 Smartphones (mit Bluetooth) mit dem BoomBoom 93 verbunden sein und insgesamt können 8 Smartphones gepaart werden.

#### **4.3.2 Paaren | Bis zu 8 Smartphones**

Wenn Sie mehrere Smartphones (max. 8) paaren möchten, müssen Sie zunächst die Verbindung des/der zuvor verbundenen Smartphone(s) trennen. Daraufhin befolgen Sie die Schritte unter 4.4.1 Multipair Partymode. Wurden alle gewünschten Smartphones gepaart, können Sie die Bluetooth Verbindung an allen Tonquellen wieder aktivieren.

### **4.4 Verbindung herstellen**

Der BoomBoom 93 stellt nicht immer automatisch eine Verbindung mit dem letzten Smartphone mit dem es gepaart war her, da dies abhängig ist von der Bluetooth Tonquelle, die genutzt wird. Um eine Verbindung herzustellen gehen Sie zu den Bluetooth Einstellungen ihrer Tonquelle und wählen Sie den "BoomBoom 93". Daraufhin wird eine Verbindung hergestellt und die blaue LED leuchtet kontinuierlich. Wenn noch keine Verbindung hergestellt wurde, wird die blaue LED langsam blinken.

#### 4.4.1 Multipair Partymode

Sie können bis zu 2 Geräte gleichzeitig mit dem BoomBoom 93 verbinden; Multipair Partymode.

Bewirken Sie zunächst, dass mehrere Geräte mit dem BoomBoom 93 gepaart sind. Befolgen Sie dazu die Schritte 4.3.1 und 4.3.2. Einmal gepaart können maximal 2 Tonquellen mit dem BoomBoom 93 eine Verbindung herstellen.

#### 4.4.2 Secure Simple Pairing (SSP) mit NFC

Der BoomBoom 93 ist mit Near Field Communication (NFC) ausgestattet. Unterstützt Ihr Smartphone auch NFC, so können Sie auch diesen Service nutzen. Wenn Sie die Anwendungen zur Nutzung von NFC erlauben möchten, haken Sie diese dann auf Ihrem Smartphone ab. Daraufhin halten Sie Ihr Smartphone nahe des N Logos am BoomBoom 93. Das Mobiltelefon wird jetzt automatisch paaren und eine Bluetooth Verbindung herstellen. Wenn Sie Ihr Smartphone nochmals nahe des N Logos halten, wird die Verbindung getrennt werden. Sie brauchen die Schritte Paaren und Verbindung also nicht gesondert zu befolgen, wenn Sie NFC nutzen.

#### 4.4.3 aptX® und aptX Low latency®

Der Marmitek BoomBoom 93 ist mit aptX® und aptX Low Latency® ausgestattet. Wenn Ihre Bluetooth Tonquelle diese Funktionen ebenfalls unterstützt, wird anstelle einer SBC Verbindung eine aptX® oder eine aptX Low Latency® Verbindung hergestellt werden. Bei einer aptX® Verbindung wird die grüne LED langsam blinken und bei einer aptX Low Latency® Verbindung wird die grüne LED kontinuierlich leuchten. Bei einer SBC Verbindung ist die grüne LED aus.

## **4.5 Musik abspielen**

### **4.5.1 Von einem Smartphone**

Wählen Sie auf Ihrem Smartphone die Musik aus, die Sie abspielen möchten und drücken Sie auf Play. Die Musik wird nun auf Ihrer, von Ihnen an den BoomBoom 93 angeschlossenen, Stereoanlage abgespielt.

### **4.5.2 Von zwei Smartphones**

Das Smartphone, das zuletzt Musik einschaltet, erhält das Recht, diese über die angeschlossene Stereoanlage abzuspielen.

Möchten Sie die Musik eines anderen (verbundenen) Smartphones abspielen, dann muss auf diesem Smartphone nur die Musik ausgewählt und aktiviert werden. Die Musik die auf dem betreffenden Smartphone lief wird ausgeschaltet und der neue Song beginnt zu laufen.

## **4.6 Stand-by**

Der Marmitek BoomBoom 93 kann in den Stand-by Modus geschaltet werden, sodass der BoomBoom 93 immer betriebsbereit ist. Das Produkt befindet sich im Stand-by Modus, wenn die LED langsam blau blinkt. Vergessen Sie aber nicht, dass Sie immer erneut eine Verbindung herstellen müssen. Der BoomBoom 93 stellt nämlich nicht immer automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt gepaarten Smartphone her.

## **4.7 Ein- und ausschalten**

Drücken Sie 1 Sekunde lang die Taste des BoomBoom 93, wenn Sie ihn ein- oder ausschalten möchten. Leuchtet die Lampe blau, dann ist der BoomBoom 93 eingeschaltet.

## 5 Produktinformationen

### 5.1 Technische Daten

Bluetooth Frequenz:	2.402-2.480GHz
Bluetooth Version:	V3.0+EDR.
Bluetooth Leistungsklasse:	Klasse 2
Unterstützte Bluetooth Profile:	A2DP / IOPT.
Codec Unterstützung:	SBC, aptX, aptX Low Latency.
Audio Verzögerung:	SBC, aptX, mindestens 150 ms aptX Low Latency, maximal 40 ms
Unterstützung Multiple Pair:	bis zu 8 Geräte
Unterstützung Multi Pair	
Partymode:	bis zu 2 Geräte gleichzeitig
Unterstützung NFC:	Ja
Reichweite:	bis zu 10 Meter mit Klasse 2 Quelle bis zu 30 Meter mit Klasse 1 Quelle
Audioausgang:	1 x DC3.5 female. 1 x TOSLINK digitaler Audio-Ausgang
Maßangaben (H x B x D):	80 x 63 x 20 mm
Gewicht:	55 Gramm
Betriebstemperatur:	-10°C ~ +55°C.
Lagerungstemperatur:	-20°C ~ +60°C.
Signal / Rauschverhältnis:	≥ 80dB.

#### aptX

Die aptX Audio Codec Übertragungstechnik ist für qualitativ hochwertiges Stereo Audio über Bluetooth verfügbar.

- Verdichtungsverhältnis: 4:1
- Max Datenraten: 352kbps.
- Frequenzbereich: 10Hz bis 22kHz
- Algorithmische Verzögerung: <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Dynamikumfang: 16-Bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

## **SBC (subband codec)**

Wenn aptX nicht verfügbar ist, wird der BoomBoom 93 mit SBC verbinden.

## **Netzadapter**

Eingangsspannung: 100-240 VAC

Eingangs-Wechselstromfrequenz: 50/60 Hz

Ausgangsspannung: 5,0 VDC

Ausgangsstrom: 0,6 A

Ausgangsleistung: 3,0 W

Durchschnittlicher Wirkungsgrad: 74,0 %.

Wirkungsgrad bei geringer Belastung (10 %): N.A.

Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0.02 W

5-V-Stromversorgungsanschluss: USB A zu Micro USB

Hinsichtlich weiterer Produktverbesserungen behält sich Marmitek das Recht vor, Spezifikationen und/oder Entwürfe ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

## **6 Häufig gestellte Fragen (FAQs)**

### **Ich kann meinen BoomBoom 93 nicht paaren.**

Achten Sie auf Nachfolgendes:

1. Überprüfen Sie, ob der Netzadapter angeschlossen ist und die blaue LED langsam blinkt.
2. Überprüfen Sie, ob die Bluetooth Funktion auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet ist. (Ziehen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons zurate).
3. Halten Sie einen Abstand von weniger als 10 Metern zwischen Mobiltelefon und BoomBoom 93 ohne große, im Weg stehende Hindernisse ein.
4. Kontrollieren Sie, ob der BoomBoom 93 nicht bereits mit einem anderen Smartphone verbunden ist. (die blaue LED leuchtet dann kontinuierlich.)

## **Meine Stereoanlage bleibt still**

Überprüfen Sie, ob das Audiokabel richtig angeschlossen ist (AUX IN), der richtige Eingang auf Ihrer Stereoanlage gewählt wurde, der richtige Ausgang mit dem Schalter an der Rückseite des BoomBoom 93 gewählt wurde und die Lautstärke Ihrer Stereoanlage auf das gewünschte Niveau eingestellt ist.

## **Kann ich mehrere Geräte mit meinem BoomBoom 93 verbinden?**

Es können bis zu 8 Geräte gepaart werden. Zeitgleich können jedoch nur 2 Geräte mit dem BoomBoom 93 verbunden werden.

## **Was passiert, wenn sich mein Smartphone außer Reichweite des BoomBoom 93 befindet?**

Befindet sich das verbundene Bluetooth Gerät außer Reichweite, wird die blaue LED am BoomBoom 93 erlöschen und ist die Verbindung getrennt. Befindet sich das Smartphone innerhalb von 15 Sekunden wieder in Reichweite des BoomBoom 93, wird die Verbindung automatisch wieder hergestellt. Nach mehr als 15 Sekunden müssen Sie das Smartphone erneut mit dem BoomBoom 93 verbinden.

## **Wie trenne ich die Bluetooth Verbindung mit dem BoomBoom 93?**

Drücken sie die Taste oben am BoomBoom 93 eine Sekunde lang. Der BoomBoom 93 wird daraufhin ausgeschaltet und Ihre Verbindungen sind getrennt.

Drücken Sie nochmals eine Sekunde lang die Taste, um den BoomBoom 93 wieder einzuschalten. Sie können jetzt wieder mit Ihrem Smartphone oder einem anderen Bluetooth Gerät eine Verbindung mit dem BoomBoom 93 herstellen, indem Sie in Ihrem Smartphone zum Bluetooth Manager gehen.

## **Was bedeutet SBC?**

Die SBC (Low Complexity Subband Coding) Technologie ermöglicht, Audio drahtlos und in recht guter Tonqualität zu hören. SBC ist die Standardmethode, um Audio über Bluetooth zu versenden.

### **Was ist aptX?**

Mit aptX® ist es möglich, Audio drahtlos in CD Qualität zu hören. Verfügt Ihr Gerät über aptX, muss nicht mehr die gesamte Musikbandbreite über Bluetooth versendet werden. Eine Bluetooth Verbindung ist eine Art Daten-Pipeline zwischen verschiedenen Geräten. Diese Pipeline hat nur eine bestimmte Breite, weshalb es bisweilen schwierig sein kann, um hier große Musikdatenbestände hindurch zu senden. AptX löst dieses Problem, indem es Musikbestände, die es drahtlos über Bluetooth versendet, komprimiert. Die Datenbestände können über die drahtlose Pipeline versendet werden, ohne ihre Qualität zu beeinträchtigen. Somit können Sie mit aptX, wo und wann Sie möchten, Musik in CD Qualität hören. Die grüne LED des BoomBoom 93 wird langsam blinken, wenn eine aptX Verbindung hergestellt wurde.

### **Was bedeutet aptX Low Latency?**


aptX Low Latency bewirkt eine äußerst kurze Tonverzögerung von weniger als 40 Mikrosekunden. Bei einer normale Bluetooth Verbindung beträgt diese über 100 MS. Sowohl Sender wie Empfänger müssen über aptX Low Latency verfügen, um diese nutzen zu können. Bei den BoomBoom 55 und 77 leuchtet die LED grün bei einer en aptX Low Latency Berbindung.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann auf <http://www.marmitek.com>



# 7 Hinweis

## 7.1 Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BoomBoom 93™ mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG.

Richtlinie (EU) 2017/2102 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. November 2017 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Verordnung (EU) 2019/1782 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an externe Netzteile gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission.

Sie können die vollständige Konformitätserklärung unter <http://www.marmitek.com> lesen.

## 7.2 Recycling



**Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte.**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen.

Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## 7.3 Urheberrechte

Marmitek BV ist ein Warenzeichen von Vogel's Holding B.V. Alle Rechte vorbehalten. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere übernimmt Marmitek BV keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs. Urheber- und andere Eigentumsrechte am Inhalt (einschließlich aber nicht beschränkt auf, Modellnummern, Software, Audio, Video, Text und Fotos begrenzt) liegt bei Marmitek BV. Jegliche Nutzung von Inhalten, aber ohne Begrenzung, Verteilung, Vervielfältigung, Änderung, Anzeige oder Übermittlung ohne die vorherige schriftliche Erlaubnis von Marmitek ist strengstens untersagt. Alle Urheber- und andere Eigentumsrechte muss auf allen Reproduktionen beibehalten werden. Die Rechte an anderen in diesem Handbuch erwähnten Marken und Produktnamen können bei ihren Inhabern liegen und werden hiermit anerkannt. Die Nennung von Produkten, die nicht von Marmitek sind, dient ausschließlich Informationszwecken und stellt keine Werbung dar. Marmitek übernimmt hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Verwendbarkeit dieser Produkte keine Gewähr.

Marmitek BV – PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven - Niederlande

# 1 Table des matières

1	Table des matières .....	35
2	Consignes de sécurité .....	36
3	Votre produit .....	37
3.1	Introduction .....	37
3.2	Contenu de l'emballage .....	38
3.3	Description du produit .....	38
3.4	Statut du voyant LED .....	40
4	Au travail .....	40
4.1	Connexion à votre chaîne hifi .....	40
4.1.1	Analogique .....	40
4.1.2	Numérique .....	41
4.2	Alimentation .....	41
4.3	Appairage .....	41
4.3.1	Appairage   Premier smartphone .....	42
4.3.2	Appairage   Jusqu'à 8 smartphones .....	42
4.4	Connexion .....	42
4.4.1	Multipair Party mode .....	43
4.4.2	Secure Simple Pairing (SSP) avec NFC .....	43
4.4.3	aptX et aptX Low Latency .....	43
4.5	Lecture de musique .....	44
4.5.1	Depuis un seul smartphone .....	44
4.5.2	Depuis deux smartphones .....	44
4.6	Mode veille .....	44
4.7	Allumer et éteindre .....	44
5	Informations produit .....	45
5.1	Spécifications techniques .....	45
6	Foire aux questions (FAQ) .....	46
7	Notification .....	49
7.1	Déclaration de conformité .....	49
7.2	Recyclage .....	50
7.3	Droits d'auteur .....	50

## 2 Consignes de sécurité

**Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour consultation ultérieure si nécessaire.**

- Ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide ou à proximité de l'eau.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses, à des sources de lumière trop fortes ou à la lumière directe du soleil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique qu'après avoir vérifié que la tension d'alimentation corresponde à la valeur indiquée sur les plaques d'identification.
- Ne jamais brancher un adaptateur secteur lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.
- Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux.
- Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Débranchez l'adaptateur AC/DC de la prise de courant lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné.
- Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

## 3 Votre produit

### 3.1 Introduction

Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom 93. Ce récepteur de musique Bluetooth vous permet de transmettre sans fil la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth (par ex. un smartphone, une tablette ou un PC/ordinateur portable avec dongle Bluetooth) vers votre chaîne hi-fi. Dans la suite de ce document nous parlerons d'un smartphone lorsqu'il s'agit d'une source audio. Vous pouvez ensuite régler la musique par le biais de votre smartphone sans avoir à vous déplacer.

Le BoomBoom 93 supporte :

- SBC
- aptX et aptX Low Latency
- NFC

Le BoomBoom 93 peut mémoriser 8 smartphones appairés et peut être connecté simultanément avec 2 smartphones : **Multipair Party mode**. Le Marmitek BoomBoom 93 a une portée suffisante de sorte que vous pouvez régler la musique dans la même pièce ou dans une pièce adjacente.

#### Récepteur de musique Marmitek BoomBoom 93 aptX Bluetooth :

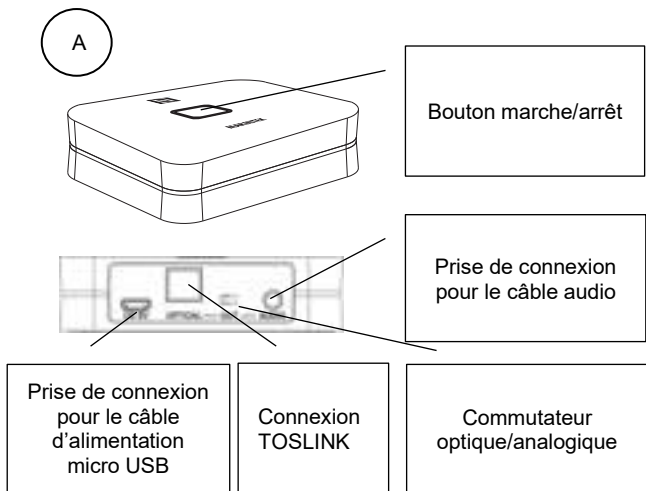
- Écoutez de la musique ou la radio internet depuis votre smartphone ou votre (tablette) PC sur votre système Hi-Fi sans fil.
- Convient pour toutes les sources audio Bluetooth® tels que iPhone, téléphone Android, iPad etc.
- Diffusez votre musique vers votre installation Hi-fi par le biais de Bluetooth
- Commutation rapide entre au maximum 2 smartphones ou tablettes : Multipair Party mode.
- Ecoutez de la musique de haute qualité grâce à l'aptX®, l'aptX Low Latency® et à une sortie audio numérique optique.
- Fonctionne avec n'importe quel système audio, sounddock etc. avec une ligne d'entrée analogique ou numérique.

- Dispose d'un lien NFC Quick pour une connexion rapide et facile.

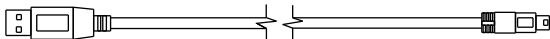
### 3.2 Contenu de l'emballage

- A. 1x BoomBoom 93
- B. 1x Câble d'alimentation micro USB
- C. 1x Adaptateur secteur USB
- D. 1x Câble adaptateur mini-jack
- D. 1x Câble mini-jack
- F. 1x Manuel d'utilisation

### 3.3 Description du produit



B



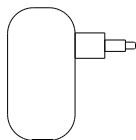
### Câble d'alimentation micro USB

Ce câble vous permet de mettre le BoomBoom 93 sous tension.

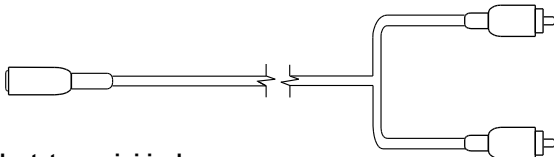
C

### Adaptateur secteur USB

Connectez B avec A et mettez le BoomBoom 93 sous tension



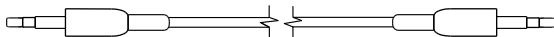
D



### Câble adaptateur mini-jack

Ce câble vous permet de connecter le BoomBoom 93 à l'entrée audio (droite-gauche) de votre téléviseur ou de votre chaîne hi-fi.

E



### Câble mini-jack

Connectez ce câble à la sortie audio du BoomBoom 93 et raccordez-le ensuite avec D.

### 3.4 Statut du voyant LED

Statut du voyant LED	Description
Voyant LED bleu clignote	Mode d'appairage
Voyant LED bleu reste allumé	Connecté
Voyant LED vert clignote	Connexion aptX
Voyant LED vert reste allumé	Connexion aptX Low Latency

## 4 Au travail

Avant de pouvoir utiliser le produit veuillez procéder comme suit :

- Connectez le BoomBoom 93 à votre chaîne hi-fi
- Mettez le BoomBoom 93 sous tension
- Allumez le BoomBoom 93
- Appairez le BoomBoom 93 avec un smartphone Bluetooth
- Prenez du bon temps !

Explication de chaque étape.

### 4.1 Connexion à votre chaîne hifi

Vous pouvez connecter le Marmitek BoomBoom 93 de deux manières ANALOGIQUE ou NUMÉRIQUE.

#### 4.1.1 Analogique

- Docking speaker/radio/ lecteur de CD : Utilisez le câble mini-jack (E) pour raccorder le BoomBoom 93 (sortie audio) à un docking speaker ou à un(e) radio/lecteur de CD (entrée audio : AUX IN)
- Chaîne hi-fi : Utilisez le câble adaptateur mini-jack (D) pour raccorder le BoomBoom 93 (sortie audio) à votre chaîne hi-fi (AUX IN RCA ; Cinch). Consultez le manuel d'utilisation de votre chaîne hi-fi pour de plus amples informations sur la façon de procéder.



Mettez ensuite le commutateur entre la connexion optique et la connexion analogique sur la position analogique.

#### **4.1.2 Numérique**

Si vous souhaitez effectuer une connexion numérique avec le BoomBoom 93 vous devez disposer d'un câble TOSLINK. Il n'est pas fourni.

- Connectez une extrémité du câble TOSLINK à la sortie optique du BoomBoom 93 et l'autre extrémité à l'entrée audio numérique(TOSLINK) de votre chaîne hi-fi. Consultez le manuel d'utilisation de votre chaîne hi-fi pour de plus amples informations sur la façon de procéder.

Mettez ensuite le commutateur entre la connexion optique et la connexion analogique sur la position optique.

#### **4.2 Alimentation**

Connectez le câble d'alimentation Micro USB (B) au BoomBoom 93 (power connection) et à l'adaptateur secteur USB (C). Branchez l'adaptateur secteur USB dans la prise de courant. Le voyant LED clignote lentement en bleu. Le BoomBoom 93 est prêt pour être appairé à votre smartphone.

#### **4.3 Appairage**

Afin de pouvoir appairer le BoomBoom 93 il est nécessaire que le BoomBoom 93 soit allumé, soit correctement connecté et qu'il soit sous tension.

Le BoomBoom 93 peut mémoriser jusqu'à 8 smartphones connectés. Par conséquent il n'est pas nécessaire de reconfigurer à chaque connexion. Si un 9ème smartphone est connecté au BoomBoom 93, le premier smartphone qui avait été connecté au BoomBoom 93 sera alors effacé de la mémoire.

#### **4.3.1 Appairage | Premier smartphone**

1. Assurez-vous que le BoomBoom 93 soit allumé.
2. Placez votre smartphone (avec Bluetooth) à proximité (<1m) du BoomBoom 93.
3. Le voyant LED sur la face avant du BoomBoom 93 clignote en bleu.
4. Activez Bluetooth sur votre source audio et allez ensuite dans les paramètres Bluetooth.
5. Puis scannez pour identifier de nouveaux appareils et sélectionnez le nom "BoomBoom 93".
6. Si l'appairage Bluetooth demande un mot de passe, saisissez alors "0000". Le BoomBoom 93 établit ensuite la connexion avec votre smartphone, puis lorsque l'appairage a réussi le voyant LED bleu s'allume. La connexion est maintenant établie et votre smartphone est connecté au BoomBoom 93. Vous pouvez maintenant écouter et régler la musique de votre smartphone sur votre chaîne hi-fi.

ATTENTION : Il est possible de connecter simultanément 2 smartphones (avec Bluetooth) au BoomBoom 93 et vous pouvez appairer jusqu'à 8 smartphones.

#### **4.3.2 Appairage | Jusqu'à 8 smartphones**

Si vous souhaitez appairer plusieurs smartphones (max. 8), vous devez d'abord rompre la connexion Bluetooth du(des) smartphone(s) déjà connecté(s). Suivez ensuite les étapes au paragraphe 4.4.1 Multipair Party mode.. Lorsque le nombre souhaité de smartphones est appairé, vous pouvez activer à nouveau la connexion Bluetooth sur toutes les sources audio.

### **4.4 Connexion**

Le BoomBoom 93 ne se connecte pas toujours automatiquement au dernier smartphone auquel il était connecté, cela dépend de la source audio Bluetooth qui est utilisée. Pour établir la connexion, allez sur configuration Bluetooth de votre source audio et sélectionnez le "BoomBoom 93". La connexion sera alors établie ; le voyant LED bleu reste allumé. Si la connexion n'est pas encore établie, le voyant LED bleu clignotera lentement.

#### 4.4.1 Multipair Party mode.

Vous pouvez faire connecter au BoomBoom 93 au maximum 2 appareils ; Multipair Party mode.

Assurez-vous d'abord que plusieurs appareils soient appairés au BoomBoom 93, à cet effet procédez comme mentionné aux paragraphes 4.3.1 et 4.3.2. Une fois l'appairage terminé, 2 sources audio au maximum peuvent être connectées au BoomBoom 93

#### 4.4.2 Secure Simple Pairing (SSP) avec NFC

Le BoomBoom 93 est doté de la Communication en Champ Proche (en anglais Near Field Communication, NFC). Si votre smartphone supporte également NFC, vous pouvez donc utiliser cette technologie. Vous devez alors cocher sur votre smartphone que vous souhaitez autoriser des applications pour l'utilisation de la technologie NFC. Placez ensuite votre téléphone portable à proximité du logo N sur le BoomBoom 93. Le téléphone portable se connectera automatiquement et établira une connexion Bluetooth. Pour rompre la connexion il suffit de placer à nouveau votre téléphone à proximité du logo N. Si vous utilisez la NFC vous n'avez donc pas de besoin de suivre séparément les étapes Appairage et Connexion.

#### 4.4.3 aptX et aptX Low Latency

Le Marmitek BoomBoom 93 est doté de la technologie aptX® et aptX Low Latency®. Si votre source audio supporte également cette technologie, une connexion aptX® ou aptX Low Latency® sera établie au lieu d'une connexion SBC. Lors d'une connexion aptX® le voyant LED vert clignote lentement et lors d'une connexion aptX Low Latency® le voyant LED vert reste allumé. Lors d'une connexion SBC le voyant LED vert est éteint.

## **4.5 Lecture de musique**

### **4.5.1 Depuis un seul smartphone**

Sélectionnez sur le smartphone la musique que vous souhaitez écouter et appuyez sur PLAY. Vous entendez maintenant la musique sur la chaîne hi-fi qui est connectée au BoomBoom 93.

### **4.5.2 Depuis deux smartphones**

Le dernier smartphone qui donne l'ordre d'écouter de la musique, reçoit l'autorisation de jouer la musique par le biais de la chaîne hi-fi qui est connectée. Si vous souhaitez écouter la musique d'un autre smartphone (connecté) vous n'avez qu'à sélectionner et à activer la musique sur ce smartphone. La lecture de la musique que l'on entendait sur le smartphone s'arrête et l'on entend la lecture de la nouvelle musique.

## **4.6 Mode veille**

Le Marmitek BoomBoom 93 peut être mis en mode veille, le BoomBoom 93 est ainsi toujours prêt à être utilisé. L'appareil est en mode veille lorsque le voyant LED clignote lentement en bleu. Veuillez noter que vous devez toujours rétablir la connexion. Le BoomBoom 93 ne se connecte pas toujours automatiquement au dernier smartphone auquel il était connecté.

## **4.7 Allumer et éteindre**

Si vous souhaitez allumer ou éteindre le BoomBoom 93, appuyez pendant 1 seconde sur le bouton du BoomBoom 93. Si le voyant est bleu, le BoomBoom 93 est alors allumé.

## 5 Informations produit

### 5.1 Spécifications techniques

Fréquence Bluetooth :	2.402-2.480GHz.
Version Bluetooth :	V3.0+EDR.
Classe d'alimentation Bluetooth	Classe 2.
Profils Bluetooth supportés :	A2DP / IOPT.
Codec pris en charge	SBC, aptX, aptX Low Latency.
Délai audio :	SBC, aptX, au minimum 150 ms aptX Low Latency, maximum 40 ms
Appairage multiple :	jusqu'à 8 appareils.
Appairage multiple party mode	jusqu'à 2 appareils simultanément
Supporte NFC :	Oui
Portée :	Jusqu'à 10 mètres avec une source Classe 2. Jusqu'à 30 mètres avec une source Classe 1.
Sortie audio :	1 x DC3.5 femelle. 1 x Sortie audio numérique TOSLINK.
Dimensions (L x l x H)	80 x 63 x 20 mm
Poids :	55 grammes
Température de fonctionnement:	-10°C ~ +55°C.
Température de stockage :	-20°C ~ +60°C.
Signal/rapport signal sur bruit :	≥ 80dB.

#### aptX

Le codec audio aptX est disponible pour un son stéréo supérieur par le biais de Bluetooth.

- Rapport de compression : 4:1
- Débits de Données Max : 352kbps.
- Plage de fréquence : 10Hz à 22kHz.
- Retard algorithmique : <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Portée dynamique : 16-bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

**SBC** (subband codec):

Si l'aptX n'est pas disponible, le BoomBoom 93 se connectera au SBC.

### **Adaptateur secteur**

Tension d'entrée : 100-240 VAC

Fréquence d'entrée CA : 50/60 Hz

Tension de sortie : 5,0 VDC

Courant de sortie : 0,6 A

Puissance de sortie : 3,0 W

Efficacité active moyenne : 74,0 %.

Efficacité à faible charge (10 %) : N.D.

Consommation électrique à vide : 0.02 W

Connecteur d'alimentation 5 V : USB A à Micro USB

En vue d'améliorer encore plus le produit, Marmitek se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications et/ou la conception du produit.

## **6 Foire aux questions (FAQ)**

### **Je ne peux pas appairer mon BoomBoom 93.**

Contrôlez les points suivants :

1. Assurez-vous que l'adaptateur secteur soit branché et que le voyant LED bleu clignote lentement.
2. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile soit activée. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone portable pour référence).
3. Assurez-vous que la distance entre votre téléphone portable et le BoomBoom 93 ne soit pas supérieure à 10 mètres et qu'il n'y ait pas d'obstacles majeurs entre eux.
4. Assurez-vous que le BoomBoom 93 ne soit pas déjà connecté à un autre appareil. (le voyant LED bleu reste alors allumé.)

## **Absence de son sur mon système audio**

Assurez-vous que le câble audio soit bien connecté (AUX IN), que l'entrée correcte soit sélectionnée sur votre système audio, que la sortie correcte soit sélectionnée avec le commutateur à l'arrière du BoomBoom 93 et que le volume de votre système audio soit réglé sur le niveau désiré.

## **Puis-je connecter plusieurs appareils à mon BoomBoom 93?**

Vous pouvez appairer jusqu'à 8 appareils. Le BoomBoom 93 ne peut être connecté qu'à 2 appareils simultanément.

## **Qu'est-ce qui se passe si mon appareil est hors de portée du BoomBoom 93?**

Si l'appareil Bluetooth est hors de portée du BoomBoom 93, le voyant LED bleu du BoomBoom 93 s'éteint et la connexion est rompue. Si dans les 15 secondes qui suivent vous êtes à nouveau dans la portée du BoomBoom 93, la connexion est automatiquement rétablie. Si cela dure plus de 15 secondes avant d'être à nouveau dans la portée du BoomBoom 93, vous devrez alors rétablir vous-même la connexion avec le BoomBoom 93.

## **Comment peut-on rompre la connexion sur le BoomBoom 93?**

Appuyez pendant 1 seconde sur le bouton sur le dessus du BoomBoom 93. Le BoomBoom 93 s'éteint et vos connexions sont alors rompues.

Pour rallumer le BoomBoom 93 appuyez à nouveau pendant 1 seconde sur ce bouton. Vous pouvez maintenant connecter à nouveau votre appareil, ou un autre appareil Bluetooth, avec le BoomBoom 93 en allant sur le gestionnaire Bluetooth sur votre appareil.

## **Qu'est-ce que le SBC?**

Le SBC (Low Complexity Subband Coding) permet d'écouter de l'audio sans fil avec une assez bonne qualité de son. SBC est la manière pour transmettre de l'audio par le biais de Bluetooth.

### **Qu'est-ce que l'aptX?**

L'aptX® permet d'écouter de l'audio sans fil en qualité CD. Lorsque vos appareils disposent de l'aptX, il n'est plus nécessaire d'utiliser toute la bande passante pour envoyer de la musique par le biais de Bluetooth. Une connexion Bluetooth est une sorte de pipeline de données entre différents appareils. Ce pipeline a une largeur maximale et par conséquent cela peut être parfois difficile d'y faire passer d'importants fichiers de musique. L'AptX résout ce problème en réduisant la taille des fichiers de musique qui sont envoyés sans fil par le biais de Bluetooth. Les fichiers peuvent être envoyés par le biais du pipeline sans fil sans que la qualité des fichiers ne soit affectée. Grâce à l'aptX vous pouvez écouter de la musique en qualité CD où et quand vous le souhaitez. Lors d'une connexion aptX le voyant LED vert du BoomBoom 93 clignote lentement.

### **Qu'est-ce que l'aptX Low Latency?**


aptX Low Latency limite les retards de transmission à moins de 40 ms. Lors d'une connexion Bluetooth standard le retard est supérieur à 100 ms. Afin de pouvoir en faire usage le transmetteur ainsi que le récepteur doivent être dotés de la technologie aptX Low Latency. Lors d'une connexion aptX Low Latency le voyant LED vert du BoomBoom 55, 77 et 93 est allumé.

**Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions?** Veuillez consulter [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).



## 7 Notification

### 7.1 Déclaration de conformité

 Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BoomBoom 93™ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives:

Directive 2014/53/UE du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE.

Directive (UE) 2017/2102 du Parlement Européen et du Conseil du 15 novembre 2017 modifiant la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Règlement (UE) 2019/1782 de la Commission du 1er octobre 2019 établissant des exigences d'écoconception pour les sources d'alimentation externe en vertu de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant le règlement (CE) no 278/2009 de la Commission.

Vous pouvez lire la déclaration de conformité complète à <http://www.marmitek.com>

## 7.2 Recyclage



### **Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective.**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

## 7.3 Droits d'auteur

Marmitek est une marque déposée de Vogel's Holding B.V. Tous droits réservés. Tout a été mis en œuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Marmitek n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression. Les droits d'auteur et tout autres droits de propriété concernant le contenu (comprenant mais pas limités aux numéros de modèle, logiciels, audio, vidéo, textes et photos) appartiennent à Marmitek B.V. Toute utilisation du contenu, mais sans restriction, concernant la distribution, la reproduction, toute modification, la publication ou la diffusion est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Marmitek. Tous les droits d'auteur et autres droits de propriété doivent être respectés pour toutes reproductions. Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Marmitek décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

Marmitek BV - Boîte postale 4257 - 5604 EG Eindhoven  
Pays-Bas

# 1 Contenido

1	Contenido .....	51
2	Instrucciones de seguridad .....	52
3	El producto .....	53
3.1	Introducción .....	53
3.2	Contenido del embalaje .....	54
3.3	Vista general del producto .....	54
3.4	Señal LED .....	56
4	Primeros pasos .....	56
4.1	Conectar con el equipo de estéreo .....	56
	4.1.1 Analógicamente .....	56
	4.1.2 Digitalmente .....	57
4.2	Alimentación .....	57
4.3	Acoplar .....	57
	4.3.1 Acoplar   Primer Smartphone .....	58
	4.3.2 Acoplar   Hasta 8 Smartphones .....	58
4.4	Conectar .....	58
	4.4.1 Multipair Partymode .....	59
	4.4.2 Secure Simple Pairing (SSP) con NFC .....	59
	4.4.3 aptX® y aptX Low latency® .....	59
4.5	Reproducir música .....	60
	4.5.1 De un Smartphone .....	60
	4.5.2 De dos Smartphones .....	60
4.6	Standby .....	60
4.7	Encender y apagar .....	60
5	Información del producto .....	61
5.1	Especificaciones técnicas .....	61
6	Preguntas frecuentes (FAQs) .....	63
7	Notificación .....	65
7.1	Declaración de conformidad .....	65
7.2	Reciclaje .....	66
7.3	Derechos de propiedad intelectual .....	66

## 2 Instrucciones de seguridad

**Lee este modo de empleo atentamente antes de usar el dispositivo y guárdalo para consultarlo si necesario.**

- Exclusivamente para el uso en sitios interiores.
- No use el producto en un ambiente húmedo o en la cercanía de agua.
- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, fuentes de luz muy potentes o luz solar directa.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo.
- Nunca conecte un adaptador de si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal.
- Deje las reparaciones o servicios a personal experto.
- Quite el adaptador de corriente AC/DC de la toma si no usa el dispositivo durante mucho tiempo.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará.
- En caso de uso indebido o inapropiado, Marmitek no acepta ninguna responsabilidad de producto.
- Marmitek no acepta la responsabilidad para daños consecuenciales que difieren de la responsabilidad de producto legal.

## 3 El producto

### 3.1 Introducción

Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom 93. Con este receptor de música Bluetooth puede transmitir inalámbricamente la música de una fuente (p.e. Smartphone, tablet o PC/portátil con Bluetooth dongle) a un equipo de estéreo, empleando la tecnología Bluetooth. En este modo de empleo usamos el Smartphone representativamente para todas las fuentes de música. La música se controla con el Smartphone sin necesidad de acercarse al equipo de música.

BoomBoom 93 soporta:

- SBC
- aptX y aptX Low Latency
- NFC

BoomBoom 93 puede guardar hasta 8 Smartphones acoplados en la memoria y mantener la conexión con 2 Smartphones a la vez: **Multipair Partymode**. Marmitek BoomBoom 93 tiene un alcance bastante grande para controlar la música dentro de la misma habitación y incluso desde la habitación de al lado.

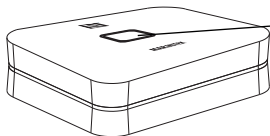
#### **Marmitek BoomBoom 93 aptX receptor de música Bluetooth:**

- Reproducir inalámbricamente música o radio en internet de un Smartphone, una tablet, o un PC al equipo de estéreo.
- Se presta para todas las fuentes de audio que disponen de Bluetooth®, como por ejemplo iPhone, Android phone, iPad etc.
- Transmitir música mediante Bluetooth al equipo de estéreo.
- Cambiar rápidamente entre hasta 2 Smartphones o tablets conectados: Multipair Partymode.
- Escuchar música de alta calidad: aptX®, aptX Low Latency® y salida de audio digital óptica.
- Funciona con cualquier instalación de audio, sounddock, etc. con entrada de línea analógica o digital.
- Dispone de NFC Quick link para una conexión rápida y fácil.

### 3.2 Contenido del embalaje

- A. 1x BoomBoom 93
- B. 1x cable de alimentación micro USB
- C. 1x adaptador de alimentación USB
- D. 1x adaptador mini-jack
- E. 1x cable mini-jack
- F. 1x modo de empleo

### 3.3 Vista general del producto



Botón  
encender/apagar



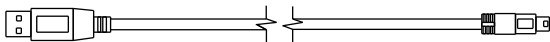
Conector para  
cable de audio

Conector para  
cable de  
alimentación  
micro USB

Conector  
TOSLINK

Switch  
óptico/analógico

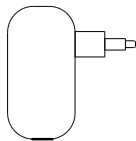
B



### Cable de alimentación micro USB

Este cable suministra electricidad al BoomBoom 93.

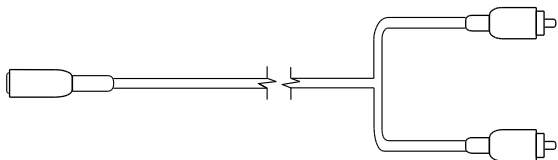
C



### Adaptador de alimentación USB

Conecta B con A y suministra electricidad al BoomBoom 93.

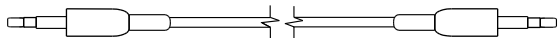
D



### Cable adaptador mini-jack

Con este cable el BoomBoom 93 se conecta con la salida de audio (derecha-izquierda) del tv o equipo de estéreo.

E



### Cable mini-jack

Este cable se enchufa en la salida de audio del BoomBoom 93 y se conecta con D.

### 3.4 Señal LED

Señal LED estado	Descripción
LED azul parpadea	Modo de acoplamiento
LED azul continuamente encendido	Conectado
LED verde parpadea	Conexión aptX
LED verde continuamente encendido	Conexión aptX Low latency

## 4 Primeros pasos

Antes de usar el producto, hay que ejecutar los siguientes pasos:

- Conectar el BoomBoom 93 con el equipo de estéreo
- Conectar el BoomBoom 93 con la alimentación
- Encender el BoomBoom 93
- Acoplar el BoomBoom 93 con un Smartphone con Bluetooth
- ¡Disfrutar!

A continuación, los pasos nombrados arriba se explican paso a paso.

### 4.1 Conectar con el equipo de estéreo

El Marmitek BoomBoom 93 se puede conectar de dos maneras diferentes: ANALÓGICA o DIGITALMENTE.

#### 4.1.1 Analógicamente

- Altavoz con puerto dock/radio/reproductor CD: Emplear el cable mini-jack (E) para conectar el BoomBoom 93 (salida de audio) con un altavoz con puerto dock o con una radio/un reproductor CD (entrada de audio: AUX IN).
  - Equipo de estéreo: Emplear el cable adaptador mini-jack (D) para conectar el BoomBoom 93 (salida de audio) con el equipo de estéreo (AUX IN RCA; Cinch, RCA). Consulta el
-



modo de empleo del equipo para las instrucciones. A continuación, pon el interruptor en modo de conexión analógica.

#### **4.1.2 Digitalmente**

Cuando quiere conectar el BoomBoom 93 digitalmente, necesita un cable TOSLINK. Este cable no está suministrado.

- Conectar un extremo del cable TOSLINK con la salida óptica del BoomBoom 93 y el otro extremo con la entrada de audio digital (TOSLINK) del equipo de estéreo. Consultar el modo de empleo del equipo para las instrucciones. A continuación, poner el interruptor en modo de conexión óptica.

#### **4.2 Alimentación**

Conectar el cable de alimentación micro USB (B) con el BoomBoom 93 (conector de energía) y con el adaptador de alimentación USB (C). Enchufar el adaptador de alimentación USB en la toma de corriente. El LED azul parpadea lentamente. El BoomBoom 93 está listo para acoplarlo con el Smartphone.

#### **4.3 Acoplar**

Para acoplar el Marmitek BoomBoom 93, tiene que estar encendido y correctamente conectado.

El BoomBoom 93 puede guardar hasta 8 Smartphones acoplados en la memoria. De esta manera no hace falta acoplar cada vez de nuevo. Cuando se conecta un 9. Smartphone con el BoomBoom 93, el Smartphone que fue conectado primero se borrara de la memoria.

#### **4.3.1 Acoplar | Primer Smartphone**

1. Controlar si el BoomBoom 93 está encendido. Colocar el Smartphone (con Bluetooth) cerca (< 1 m) del BoomBoom 93.
2. El LED azul en la parte delantera del BoomBoom 93 empieza a parpadear.
3. Activar el Bluetooth en la fuente de audio y abrir los ajustes de Bluetooth.
4. Escanear por nuevos dispositivos y seleccionar "BoomBoom 93".
5. Si Bluetooth exige una contraseña, ingresar "0000". A continuación, el BoomBoom 93 acopla con el Smartphone, el LED azul resplandece y el Smartphone está conectado con el BoomBoom 93. Ahora puede reproducir y controlar la música guardada en el Smartphone por el equipo de estéreo.

ATENCIÓN: Pueden estar conectados hasta 2 Smartphones (con Bluetooth) a la vez con el BoomBoom 93 y en total se pueden acoplar hasta 8 Smartphones.

#### **4.3.2 Acoplar | Hasta 8 Smartphones**

Para acoplar varios (hasta 8) Smartphones, hay que interrumpir la conexión Bluetooth del/de los Smartphone(s) que fue/fueron acoplado(s) antes. A continuación, seguir los pasos explicados bajo 4.4.1 Multipair Partymode. Cuando todos los Smartphones están acoplados, hay que activar la conexión Bluetooth con todas las fuentes de audio de nuevo.

### **4.4 Conectar**

El BoomBoom 93 no siempre establece automáticamente una conexión con el último Smartphone con lo que fue acoplado. Esto depende de la fuente de audio Bluetooth que es empleada. Para establecer una conexión, abrir los ajustes de Bluetooth de la fuente de audio y seleccionar "BoomBoom 93". La conexión se establece y el LED azul resplandece continuamente. Si la conexión no se ha establecido, el LED azul parpadea lentamente.

#### 4.4.1 Multipair Partymode

Con el BoomBoom 93 se pueden conectar hasta 2 dispositivos al mismo tiempo: Multipair Partymode.

Para acoplar varios dispositivos con el BoomBoom 93, seguir los pasos bajo 4.3.1 y 4.3.2. Una vez acoplados, hasta 2 fuentes de audio pueden establecer una conexión con el BoomBoom 93.

#### 4.4.2 Secure Simple Pairing (SSP) con NFC

El BoomBoom 93 dispone de Near Field Communication (NFC). Esta tecnología se emplea cuando el Smartphone también soporta NFC. Hay que confirmar en el Smartphone que se permite a las aplicaciones de emplear NFC. A continuación, colocar el Smartphone cerca del logo "N" en el BoomBoom 93. El Smartphone acopla automáticamente y establece una conexión Bluetooth. Cuando coloca el Smartphone de nuevo cerca del logo "N", la conexión se corta. Cuando usa NFC, no hace falta seguir los pasos de Acoplar y Conectar.

#### 4.4.3 aptX® y aptX Low latency®

El Marmitek BoomBoom 93 dispone de aptX® y aptX Low Latency®. Si la fuente de audio Bluetooth también soporta esta tecnología, se establece una conexión aptX® o aptX Low Latency® en vez de una conexión SBC. La conexión aptX® se indica con el LED verde parpadeando lentamente, en el caso de una conexión aptX Low Latency®, el LED verde resplandece continuamente. Cuando se ha establecido una conexión SBC, el LED verde está apagado.

## **4.5 Reproducir música**

### **4.5.1 De un Smartphone**

Seleccionar el Smartphone del que quiere reproducir la música y pulsar PLAY. La música se reproduce por el equipo de estéreo que está conectado con el BoomBoom 93.

### **4.5.2 De dos Smartphones**

El equipo de estéreo conectado reproduce la música del último Smartphone en lo que se activa la música. Para reproducir la música de otro Smartphone (conectado), simplemente hay que seleccionar la música deseada en el Smartphone y activarla. La música del otro Smartphone se corta.

## **4.6 Standby**

El Marmitek BoomBoom 93 dispone de una función de standby con la que siempre está listo para el uso. Cuando está en este modo, el LED azul parpadea lentamente. Como el BoomBoom 93 no establece automáticamente una conexión con el último Smartphone que fue acoplado, siempre hay que volver a establecer una conexión al salir del modo standby.

## **4.7 Encender y apagar**

Para encender o apagar el BoomBoom 93, pulsa el botón del BoomBoom 93 durante 1 segundo. Cuando el LED se ha puesto azul, el BoomBoom 93 está encendido.

## 5 Información del producto

### 5.1 Especificaciones técnicas

Frecuencia de Bluetooth:	2,402 – 2,480 GHz
Versión de Bluetooth:	V3.0
Clase de energía Bluetooth:	Clase 2
Soporta perfiles de Bluetooth:	A2DP / IOPT
Soporta códecs:	SBC, aptX, aptX Low Latency
Retraso del audio:	SBC, aptX, 150 ms como mínimo aptX Low Latency, 40 ms como máximo
Soporte Multiple Pair:	hasta 8 dispositivos
Soporta Multi Pair	
Partymode	hasta 2 dispositivos a la vez
Soporta NFC:	Si
Alcance:	Hasta 10 m con fuente de clase 2 Hasta 30 m con fuente de clase 1
Salida de audio:	1 x DC 3.5 hembra 1 x TOSLINK salida de audio digital
Dimensiones (L x A x A)	80 x 63 x 20 mm
Peso:	55 g
Temperatura operacional:	-10° C ~ +55° C
Temperatura almacenamiento:	-20° C ~ +60° C
Relación señal/ruido:	≥ 80 dB

## aptX

El códec de audio aptX está disponible para reproducciones de audio de alta calidad por Bluetooth.

- Relación de compresión: 4:1
- Max. velocidad de datos: 352 kbps
- Alcance de frecuencia: 10 Hz a 22 kHz
- Retraso algorítmico: < 1,89 ms @ Fs 48 KHz
- Alcance dinámico: 16-bit: > 92 dB
- THD+N: -68,8 dB

## SBC (Subband Codec):

Cuando el aptX no está disponible, el BoomBoom 93 acopla con SBC.

## Adaptador de corriente

Voltaje de entrada:	100-240 VAC
Frecuencia de entrada AC:	50/60 Hz
Voltaje de salida:	5.0 VDC
Corriente de salida:	0,6 A
Potencia de salida:	3.0 W
Eficiencia activa media:	74,0 %.
Eficiencia a baja carga (10 %):	N.A.
Consumo de energía sin carga:	0.02 W
Conector de alimentación de 5 V:	USB A a Micro USB

Para mejorar el producto, Marmitek se reserva el derecho de cambiar especificaciones y/o diseños sin previo aviso.

## 6 Preguntas frecuentes (FAQs)

### No consigo acoplar el BoomBoom 93.

Intenta lo siguiente:

1. Asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado y el LED azul parpadee lentamente.
2. Asegúrese de que la función Bluetooth esté encendida en el Smartphone (vea las instrucciones del Smartphone).
3. Asegúrese de que la distancia entre el Smartphone y el BoomBoom 93 no supere los 10 metros y de que no estén grandes obstáculos en medio.
4. Asegúrese de que el BoomBoom 93 no esté conectado con otro dispositivo (el LED azul resplandece continuamente).

### El equipo de estéreo no reproduce ningún sonido.

Asegúrese de que el cable de audio esté correctamente conectado (AUX IN), de que haya seleccionado la correcta entrada en el equipo de estéreo, de que haya seleccionado la correcta salida con el interruptor en la parte trasera del BoomBoom 93 y de que el volumen de audio en el equipo esté puesto en el nivel deseado.

### ¿Puedo acoplar varios dispositivos con el BoomBoom 93?

Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos, pero solo 2 dispositivos pueden establecer una conexión con el BoomBoom 93 al mismo tiempo.

### ¿Qué pasa cuando el dispositivo se encuentra fuera del alcance del BoomBoom 93?

Cuando el dispositivo conectado está fuera del alcance del BoomBoom 93, el LED azul del BoomBoom 93 se apaga y la conexión se corta. Si dentro de 15 segundos entra de nuevo en la zona del alcance del BoomBoom 93, la conexión se restablece automáticamente. Cuando han pasado más que 15 segundos, tiene que establecer la conexión con el BoomBoom 93 de nuevo.

### ¿Cómo corto la conexión Bluetooth con el BoomBoom 93?

Pulsar el botón en la parte superior del BoomBoom 93 durante 1 segundo. El BoomBoom 93 se apaga y las conexiones se cortan. Para encender el BoomBoom 93 de nuevo, pulsar el mismo botón otra vez durante 1 segundo. Ahora se puede establecer la conexión otra vez, abriendo los ajustes de Bluetooth del dispositivo.

### ¿Qué es SBC?

Con SBC (Low Complexity Subband Coding) se puede escuchar el audio inalámbricamente en una calidad decente. SBC es la tecnología estándar para transmitir el audio por Bluetooth.

### ¿Qué es aptX?

Con aptX® se puede escuchar el audio inalámbricamente en calidad de CD. Cuando el dispositivo dispone de aptX, no hace falta transmitir la completa anchura de banda de la música por Bluetooth. Una conexión Bluetooth es una especie de autopista de datos entre varios dispositivos. Esta autopista tiene una anchura limitada y por esto se pueden producir problemas cuando se transmiten archivos de datos muy grandes. AptX soluciona este problema, reduciendo los archivos de música que se transmiten inalámbricamente por Bluetooth. De esta manera los archivos se transmiten por la autopista sin pérdida de calidad. Con aptX se puede reproducir la música con calidad de CD cuando quiera. Cuando la conexión aptX se ha establecido, el LED verde en el BoomBoom 93 parpadea lentamente.

### ¿Que es xptX Low Latency?


aptX Low Latency asegura un retraso de audio mínimo de menos que 40 ms. El retraso de una conexión Bluetooth normal es de más que 100 ms. Para poder usar esta tecnología, es necesario que tanto el transmisor como el receptor dispongan de aptX Low Latency. El LED del BoomBoom 55 y 77 resplandece en verde para indicar la conexión aptX Low Latency.

¿Tiene más o otras preguntas? Visite <http://www.marmitek.com>.



## 7 Notificación

### 7.1 Declaración de conformidad

 Marmitek BV declara que este BoomBoom 93™ cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE.

Directiva (UE) 2017/2102 del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de noviembre de 2017 por la que se modifica la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Reglamento (UE) 2019/1782 de la Comisión de 1 de octubre de 2019 por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para las fuentes de alimentación externas de conformidad con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y se deroga el Reglamento (CE) n.º 278/2009 de la Comisión.

Puede leer la Declaración de conformidad completa en <http://www.marmitek.com>

## 7.2 Reciclaje



### **Información medioambiental para clientes de la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos.**

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

## 7.3 Derechos de propiedad intelectual

Marmitek es una marca registrada de Vogel's Holding B.V. Todos los derechos reservados. En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Marmitek no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia. Propiedades intelectuales y todos los demás derechos de propiedad al contenido (incluso pero no limitado a números de modelos, software, audio, video, texto y fotos) pertenecen a Marmitek BV. Cada uso del contenido, cada distribución, reproducción, cambio, publicación y envío sin previo aviso en forma escrita por Marmitek es estrictamente prohibido. Todos los derechos de propiedad intelectual y otros derechos de propiedad son aplicables a todas las reproducciones. Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Marmitek declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

Marmitek BV - Apartado de correos 4257 - 5604 EG Eindhoven  
Países Bajos

# 1 Indice

1	Indice.....	67
2	Precauzioni di sicurezza .....	68
3	Il prodotto.....	69
3.1	Introduzione.....	69
3.2	Contenuto della confezione.....	70
3.3	Panoramica del prodotto.....	70
3.4	Stato LED .....	72
4	Per iniziare.....	72
4.1	Collegamento all'impianto audio .....	72
4.1.1	Modo analogico .....	72
4.1.2	Modo digitale .....	73
4.2	Alimentazione .....	73
4.3	Accoppiamento.....	73
4.3.1	Accoppiamento   Primo smartphone .....	74
4.3.2	Accoppiamento   Fino a 8 smartphone.....	74
4.4	Collegamento.....	74
4.4.1	Modo Multipair Party.....	75
4.4.2	Secure Simple Pairing (SSP) con NFC .....	75
4.4.3	aptX® en aptX Low latency®.....	75
4.5	Riproduzione di musica.....	76
4.5.1	Da un solo smartphone.....	76
4.5.2	Da due smartphone .....	76
4.6	Standby .....	76
4.7	Attivazione e disattivazione.....	76
5	Informazioni prodotto .....	77
5.1	Specificazioni tecniche.....	77
6	Domande frequenti (FAQ).....	79
7	Notifica.....	81
7.1	Dichiarazione di conformita ' .....	81
7.2	Riciclaggio .....	82
7.3	Diritti d'autore.....	82

## 2 Precauzioni di sicurezza

**Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso di questo prodotto e conservarle per riferimento futuro.**

- Solo per l'uso interno.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o in prossimità di acqua.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, fonti di luce forte o luce diretta del sole.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta.
- Non utilizzare mai un alimentatore danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa.
- Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.
- Scollegare l'adattatore di alimentazione CA/CC dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. della responsabilità civile sui prodotti.
- Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato.
- Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.

## 3 Il prodotto

### 3.1 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom 93 di Marmitek. Grazie a questo ricevitore musicale Bluetooth è possibile trasmettere senza fili la musica all'impianto audio da una sorgente sonora dotata da tecnologia Bluetooth (p.e. smartphone, tablet o PC/portatile con dongle Bluetooth). Di seguito in documento si usa smartphone in caso di una sorgente sonora. È quindi possibile organizzare la tua musica tramite lo smartphone senza dover camminare all'impianto audio.

Il BoomBoom 93 supporta:

- SBC
- aptX e aptX Low Latency
- NFC

Il BoomBoom 93 è in grado di memorizzare 8 smartphone collegati e di essere connesso contemporaneamente a 2 smartphone: modo **Multipair Party**. Il campo operativo del BoomBoom 93 di Marmitek è sufficiente per organizzare la musica nella stessa stanza o in quella adiacente.

#### **Ricevitore musicale Marmitek BoomBoom 93 aptX Bluetooth:**

Ascoltate la musica o la radio internet dallo smartphone o dal (tablet) PC al vostro sistema HiFi senza fili.

- Adatto a tutte le fonti sonore dotate di Bluetooth® come iPhone, cellulare Android, iPad, ecc.
- Trasferite in streaming la musica via Bluetooth all'impianto audio
- Commutazione rapida tra al massimo duo smartphone o tablet collegati: modo Multipair Party.
- Ascolta la musica di alta qualità grazie a aptX®, aptX Low Latency® e all'uscita audio ottica digitale.
- Funziona con ogni impianto audio, sounddock, ecc. Con ingresso di linea analogico o digitale.
- Con collegamento rapido NFC per una connessione facile e veloce.

### 3.2 Contenuto della confezione

- A. 1x BoomBoom 93
- B. 1x cavo di alimentazione Micro USB
- C. 1x adattatore di alimentazione USB
- D. 1x cavo adattatore Mini-jack
- E. 1x cavo Mini-jack
- F. 1x istruzioni per l'uso

### 3.3 Panoramica del prodotto



Tasto di  
accensione



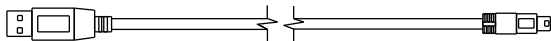
Presa per il cavo  
audio

Presa per il cavo  
di alimentazione  
micro USB

Presa  
TOSLINK

Commutatore  
ottico/analogico

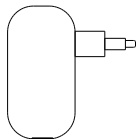
B



### Cavo di alimentazione Micro USB

Con questo cavo si può alimentare il BoomBoom 93.

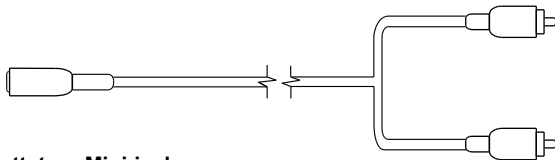
C



### Adattatore di alimentazione USB

Collegare B ad A per alimentare il BoomBoom 93.

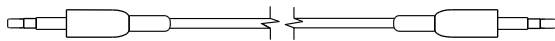
D



### Cavo adattatore Mini-jack

Con questo cavo si può collegare il BoomBoom 93 all'ingresso audio (destra-sinistra) dell'impianto audio o del televisore.

E



### Cavo Mini-jack

Collegare questo cavo all'uscita audio del BoomBoom 93 e poi collegare a D.

## 3.4 Stato LED

Stato LED	Descrizione
LED blu lampeggia	modo di accoppiamento
LED blu acceso continuamente	collegato
LED verde lampeggia	collegamento aptX
LED verde acceso continuamente	collegamento aptX Low latency

## 4 Per iniziare

Prima della messa in servizio del prodotto, eseguire i seguenti passi:

- Collegare il BoomBoom 93 all'impianto audio
- Collegare il BoomBoom 93 alla rete elettrica
- Accendere il BoomBoom 93
- Accoppiare il BoomBoom 93 ad uno smartphone con Bluetooth
- Buon divertimento!

Qui sotto segue la spiegazione passo per passo.

### 4.1 Collegamento all'impianto audio

Ci sono due modi per collegare il BoomBoom 93 di Marmitek: il modo ANALOGICO o il modo DIGITALE.

#### 4.1.1 Modo analogico

- Sistema docking con altoparlanti/radio/lettore cd: utilizzare il cavo Mini-jack (E) per collegare il BoomBoom 93 (uscita audio) ad un sistema docking con altoparlanti o radio/lettore cd (ingresso audio: AUX IN)
- Impianto audio: utilizzare il cavo adattatore Mini-jack (D) per collegare il BoomBoom 93 (uscita audio) all'impianto audio (AUX IN RCA; Cinch, RCA). Consultare le istruzioni per l'uso dell'impianto audio per come fare questo.

Poi girare il commutatore tra la presa ottica e quella analogica verso la presa analogica.



### 4.1.2 Modo digitale

Se si vuole collegare il BoomBoom 93 in modo digitale, si deve avere un cavo TOSLINK. Questo non è stato fornito in dotazione.

- Collegare un lato del cavo TOSLINK all'uscita ottica del BoomBoom 93 e l'altro lato all'ingresso audio digitale (TOSLINK) dell'impianto audio. Consultare le istruzioni per l'uso dell'impianto audio per come fare questo.

Poi girare il commutatore tra la presa ottica e quella analogica verso la presa ottica.

## 4.2 Alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione Micro USB (B) al BoomBoom 93 (power connection) e all'adattatore di alimentazione USB (C). Inserire l'adattatore di alimentazione USB nella presa di corrente. Il LED lampeggia lentamente in blu, adesso il BoomBoom 93 è pronto per l'accoppiamento allo smartphone.

## 4.3 Accoppiamento

Per poter accoppiare il BoomBoom 93 di Marmitek, è necessario che il BoomBoom 93 sia acceso, collegato correttamente e connesso alla rete elettrica.

Il BoomBoom 93 può memorizzare fino a 8 smartphone accoppiati. Di conseguenza non è necessario riaccoppiare con ogni collegamento. Se è stato accoppiato un nono (9°) smartphone al BoomBoom 93, sarà cancellato dalla memoria lo smartphone che era stato accoppiato per primo.

#### **4.3.1 Accoppiamento | Primo smartphone**

1. Controllare se è acceso il BoomBoom 93.
2. Mettere lo smartphone (con Bluetooth) vicino (<1m) al BoomBoom 93.
3. Il LED al lato anteriore del BoomBoom 93 comincia a lampeggiare in blu.
4. Attivare Bluetooth sulla sorgente sonora e poi passare alle impostazioni Bluetooth.
5. Poi cercare dispositivi nuovi e selezionare il nome "BoomBoom 93".
6. Se la richiesta di collegamento Bluetooth chiede una parola chiave, introdurre "0000". Poi il BoomBoom 93 accoppia allo smartphone accendendo il LED blu. Ora l'accoppiamento è stato realizzato e lo smartphone è stato collegato al BoomBoom 93. Adesso si è in grado di riprodurre e regolare la musica dello smartphone sull'impianto audio.

ATTENZIONE: è possibile collegare contemporaneamente 2 smartphone (con Bluetooth) al BoomBoom 93, ed è possibile accoppiare fino a 8 smartphone.

#### **4.3.2 Accoppiamento | Fino a 8 smartphone**

Se volete accoppiare più smartphone (max. 8), dovete prima interrompere il collegamento Bluetooth dello smartphone/degli smartphone già accoppiato/i. Poi seguire la procedura descritta in 4.4.1 Modo Modo Multipair Party. Quando sono stati accoppiati tutti gli smartphone desiderati, potete riattivare il collegamento Bluetooth su tutte le sorgenti sonore.

### **4.4 Collegamento**

Il BoomBoom 93 non stabilisce automaticamente un collegamento con l'ultimo smartphone che è stato accoppiato; dipende dalla sorgente sonora Bluetooth usata. Per stabilire un collegamento si deve andare alle impostazioni Bluetooth della sorgente sonora e selezionare il "BoomBoom 93". Poi il collegamento sarà stabilito; il LED blu è acceso continuamente. Se il collegamento non è ancora stabilito, il LED blu lampeggerà lentamente.

#### **4.4.1 Modo Multipair Party**

È possibile collegare contemporaneamente al massimo 2 dispositivi con il BoomBoom 93; nel modo Multipair Party.

Prima assicurarsi che più dispositivi siano accoppiati al BoomBoom 93, perciò seguire la procedura in 4.3.1 e 4.3.2. Una volta accoppiate, al massimo 2 sorgenti sonore possono stabilire un collegamento con il BoomBoom 93.

#### **4.4.2 Secure Simple Pairing (SSP) con NFC**

Il BoomBoom 93 è dotato di Near Field Communication (NFC). Se lo smartphone supporta anche NFC, è possibile utilizzare questa opzione. Spuntare sullo smartphone l'opzione di consentire l'applicazione di utilizzare NFC. Poi mantenere lo smartphone vicino al logo N sul BoomBoom 93. Adesso lo smartphone si accoppierà automaticamente e stabilire un collegamento Bluetooth. Se si avvicina lo smartphone di nuovo al logo N, sarà interrotto il collegamento. Se si utilizza NFC, non si devono seguire le procedure Accoppia e Collegamento.

#### **4.4.3 aptX® en aptX Low latency®**

Il BoomBoom 93 di Marmitek è dotato di aptX® e aptX Low Latency®. Se pure la sorgente sonora Bluetooth li supporta, invece di un collegamento SBC sarà stabilito un collegamento aptX® o aptX Low Latency®. In caso di un collegamento aptX® il LED verde lampeggerà lentamente e in caso di un collegamento aptX Low Latency® il LED verde è acceso continuamente. In caso di un collegamento SBC il LED verde è spento.

## **4.5 Riproduzione di musica**

### **4.5.1 Da un solo smartphone**

Selezionare sullo smartphone la musica da riprodurre e premere PLAY. Adesso la musica selezionata viene riprodotta dall'impianto audio che è stato collegato al BoomBoom 93.

### **4.5.2 Da due smartphone**

Lo smartphone che inizia per ultimo la riproduzione della musica, sarà consentito di riprodurla attraverso l'impianto audio. Se si desidera riprodurre la musica da un altro smartphone (collegato), si deve solo selezionare e attivare la musica sullo smartphone in questione. Viene interrotta la musica dello smartphone che stava riproducendola e inizia a suonare la musica nuova.

## **4.6 Standby**

Il BoomBoom 93 di Marmitek può passare alla modalità standby (modo di attesa), in tal modo il BoomBoom 93 è sempre pronto all'uso. Il prodotto è in standby se il LED lampeggia lentamente in blu. Attenzione: si deve sempre ristabilire il collegamento! Il BoomBoom 93 non ristabilisce sempre automaticamente il collegamento con l'ultimo smartphone con cui era stato collegato.

## **4.7 Attivazione e disattivazione**

Se si desidera (dis)attivare il BoomBoom 93, si deve premere durante 1 secondo il pulsante sul BoomBoom 93. Se la spia è accesa in blu, il BoomBoom 93 è attivato.

## 5 Informazioni prodotto

### 5.1 Specificazioni tecniche

Frequenza Bluetooth:	2.402-2.480GHz
Versione Bluetooth:	V3.0
Classe di potenza Bluetooth:	classe 2
Profili Bluetooth supportati:	A2DP
Codec supportati:	SBC, aptX, aptX Low Latency
Ritardo audio:	SBC, aptX, 150 ms al minimo aptX Low Latency, max. 40 ms
Supporto Multiple pair:	fino a 8 dispositivi
Supporto modo Multipair party:	fino a 2 dispositivi contemporaneamente
Supporto NFC:	sì
Portata:	fino a 10 metri con sorgente Classe 2 fino a 30 metri con sorgente Classe 1
Uscita audio:	1 x DC3.5 femmina 1 x uscita audio digitale TOSLINK
Dimensioni (L x L x A)	80 x 63 x 20 mm
Peso:	55 grammi
Temperatura operativa:	-10°C ~ +55°C.
Temperatura di immagazzinamento:	-20°C ~ +60°C.
Rapporto segnale/rumore:	≥ 80dB.

#### aptX

Il codec audio aptX è disponibile per l'audio stereo di alta qualità via Bluetooth.

- Rapporto di compressione: 4:1
- Max. trasmissione dati: 352kbps.
- Portata di frequenza: 10Hz - 22kHz
- Ritardo algoritmico: <1.89ms @ Fs 48KHz
- Portata dinamica: 16-bit: >92dB
- THD+N: -68.8dB

**SBC** (subband codec):

Se non è disponibile aptX, il BoomBoom 93 si accoppierà tramite SBC.

**Adattatore di alimentazione**

Tensione di ingresso:	100-240 VAC
Frequenza AC in ingresso:	50/60 Hz
Tensione di uscita:	5,0 VDC
Corrente di uscita:	0,6 A
Potenza di uscita:	3,0 W
Efficienza attiva media:	74,0 %.
Efficienza a basso carico (10 %):	N.A.
Consumo energetico a vuoto:	0.02 W
Connettore di alimentazione 5 V:	Da USB A a Micro USB

Al fine di migliorare ulteriormente il prodotto, Marmitek si riserva il diritto di modificare le specifiche e/o i disegni senza alcun preavviso.

## 6 Domande frequenti (FAQ)

### **Non è possibile accoppiare il mio BoomBoom 93.**

Si prega di notare quanto segue:

1. Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione sia collegato e che il LED blu lampeggia lentamente.
2. Assicurarsi che la funzione Bluetooth sullo smartphone sia attivata. (Consultare le istruzioni per l'uso dello smartphone!)
3. Assicurarsi che la distanza tra lo smartphone ed il BoomBoom 93 non sia superiore a 10 metri e che non vi siano degli grandi ostacoli tra di loro.
4. Assicurarsi che il BoomBoom 93 non sia già collegato ad un altro dispositivo (in tal caso il LED blu è acceso continuamente).

### **Non vi è alcun suono dal mio sistema audio**

Assicurarsi che il cavo audio sia collegato correttamente (AUX IN), che sia selezionato l'ingresso corretto sul sistema audio, che sia selezionata l'uscita corretta tramite l'interruttore sul lato posteriore del BoomBoom 93 e che il volume del sistema audio sia impostato al livello desiderato.

### **È possibile accoppiare più dispositivi al mio BoomBoom 93?**

Si possono accoppiare fino a 8 dispositivi. Solo 2 dispositivi possono essere collegati contemporaneamente al BoomBoom 93.

### **Cosa succede quando il mio dispositivo è fuori dalla portata del BoomBoom 93?**

Se il dispositivo Bluetooth collegato è fuori dalla portata del BoomBoom 93, il LED blu sul BoomBoom 93 si spegne ed il collegamento è interrotto. Quando si torna entro 15 secondi entro la portata del BoomBoom 93, il collegamento verrà automaticamente ripristinato. Se ci vogliono più di 15 secondi per tornare entro la portata del BoomBoom 93, si deve ristabilire manualmente il collegamento con il BoomBoom 93.

## **Come si può interrompere il collegamento Bluetooth sul BoomBoom 93?**

Premere durante 1 secondo il pulsante sul BoomBoom 93. Poi il BoomBoom 93 si spegnerà ed i collegamenti saranno interrotti. Premere un'altra volta durante 1 secondo il pulsante per riattivare il BoomBoom 93. Adesso si può stabilire un collegamento Bluetooth con il dispositivo, o con un altro dispositivo Bluetooth, al BoomBoom 93, passando al gestore Bluetooth (Bluetooth Manager) sul dispositivo.

## **Cosa significa SBC?**

Con la tecnologia SBC (Low Complexity Subband Coding) è possibile ascoltare in modalità wireless l'audio con una qualità del suono abbastanza buona. L'SBC è il modo standard per inviare l'audio tramite Bluetooth.

## **Cosa significa aptX?**

Con la tecnologia aptX® è possibile ascoltare in modalità wireless audio di qualità CD. Se si dispone di apparecchi con aptX, non è più necessario inviare l'intera banda audio via Bluetooth. Un collegamento Bluetooth è una specie di linea dati tra dispositivi diversi. Questa linea dati ha una larghezza massima e pertanto potrebbe essere difficile trasmettere grandi file musicali attraverso la linea dati. AptX risolve questo problema riducendo i file musicali, che invia in modalità wireless tramite Bluetooth. I file possono essere inviati attraverso la linea dati wireless senza compromettere la qualità dei file. Ciò consente di ascoltare con aptX la musica di qualità CD quando e dove si vuole. In caso di un collegamento aptX, sul BoomBoom 93 il LED verde lampeggia lentamente.

## **Cosa significa aptX Low Latency?**

La tecnologia aptX Low Latency assicura un ritardo audio di meno di 40 ms. In caso di un collegamento Bluetooth regolare il ritardo supera i 100 ms.

Sia il trasmettitore che il ricevitore devono essere dotati di aptX Low Latency per poter usare questa tecnologia. Sul BoomBoom 55 e 77 accende il LED verde in caso di un collegamento aptX Low Latency.

Ancora domande che non sono state risposte qui sopra?


Visitare [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

---



## 7 Notifica

### 7.1 Dichiarazione di conformità

 Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il BoomBoom 93™ è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE.

Direttiva (UE) 2017/2102 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 novembre 2017 recante modifica della direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Regolamento (UE) 2019/1782 della Commissione del 1° ottobre 2019 che stabilisce specifiche per la progettazione ecocompatibile degli alimentatori esterni in applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e abroga il regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione.

È possibile leggere l'intera Dichiarazione di Conformità all'indirizzo <http://www.marmitek.com>

## 7.2 Riciclaggio



### **Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata.**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifici che strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

## 7.3 Diritti d'autore

Marmitek è un marchio commerciale di Vogel's Holding B.V.

Tutti i diritti riservati. Marmitek si è impegnata perché le informazioni contenute in questo manuale fossero il più possibile precise. Marmitek declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa. I diritti d'autore e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale sul contenuto (inclusi ma non limitati a numeri di modelli, software, audio, video, testi e fotografie) spettano a Marmitek BV. È strettamente proibito ogni uso del Contenuto, incluse senza limitazioni la distribuzione, riproduzione, modifica, pubblicazione o trasmissione senza previa autorizzazione scritta da parte di Marmitek. Tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale su tutte le riproduzioni devono essere conservati. I nomi di altre società e prodotti qui menzionati potrebbero essere marchi delle rispettive società. La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. Marmitek declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

Marmitek BV - PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven  
Paesi Bassi

# 1 Inhoudsopgave

1	Inhoudsopgave .....	83
2	Veiligheidsinstructies .....	84
3	Uw product .....	85
3.1	Introductie .....	85
3.2	Inhoud van de verpakking .....	86
3.3	Overzicht van het product .....	86
3.4	Led status .....	88
4	Aan de slag .....	88
4.1	Aansluiten op uw geluidsinstallatie .....	88
4.1.1	Analoog .....	88
4.1.2	Digitaal .....	89
4.2	Voeding .....	89
4.3	Koppelen .....	89
4.3.1	Koppelen   Eerste smartphone .....	90
4.3.2	Koppelen   Tot 8 smartphones .....	90
4.4	Verbinden .....	90
4.4.1	Multipair Partymode .....	91
4.4.2	Secure Simple Pairing (SSP) met NFC .....	91
4.4.3	aptX® en aptX Low latency® .....	91
4.5	Muziek afspelen .....	92
4.5.1	Vanaf één smartphone .....	92
4.5.2	Vanaf twee smartphones .....	92
4.6	Standby .....	92
4.7	In- en uitschakelen .....	92
5	Productinformatie .....	93
5.1	Technische specificaties .....	93
6	Veelgestelde vragen (FAQs) .....	94
7	Kennisgeving .....	97
7.1	Verklaring van overeenstemming .....	97
7.2	Recycling .....	98
7.3	Auteursrechten .....	98

## 2 Veiligheidsinstructies

**Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.**

- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving of nabij water.
- Stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen, sterke lichtbronnen of direct zonlicht.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan als u zeker weet dat de netspanning overeenkomt met de waarde op de typeplaatjes.
- Sluit een voedingsadapter nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.
- Maak de behuizing van het product niet open; de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat.
- Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Haal de AC/DC voedingsadapter uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen.
- Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd.
- Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.

## 3 Uw product

### 3.1 Introductie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Marmitek BoomBoom 93. Met deze Bluetooth muziekontvanger kunt u de muziek van een geluidsbron voorzien van Bluetooth technologie (bijv. smartphone, tablet of PC/laptop met Bluetooth dongle) draadloos doorsturen naar uw geluidsinstallatie. In dit verdere document zullen we smartphone gebruiken wanneer er sprake is van een geluidsbron. U kunt vervolgens uw muziek via de smartphone regelen zonder dat u naar uw geluidsinstallatie hoeft te lopen.

De BoomBoom 93 ondersteunt:

- SBC
- aptX en aptX Low Latency
- NFC

De BoomBoom 93 kan 8 gekoppelde smartphones onthouden en met 2 smartphones gelijktijdig verbonden zijn: **Multipair Partymode**. De Marmitek BoomBoom 93 heeft voldoende bereik om muziek in dezelfde of aansluitende ruimte te regelen.

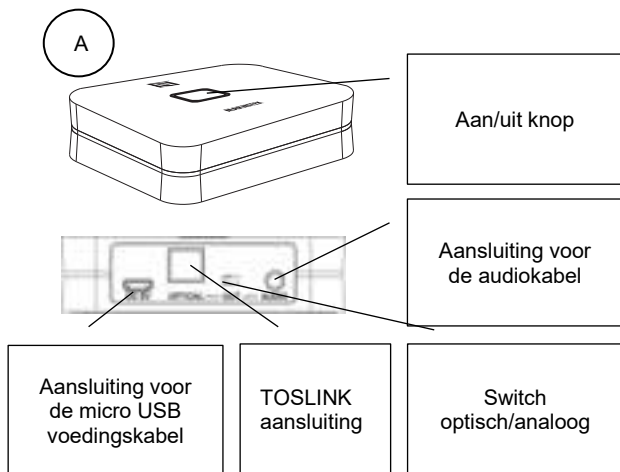
#### **Marmitek BoomBoom 93 aptX Bluetooth muziek ontvanger :**

- Beluister muziek of internetradio vanaf je smartphone/tablet op je audio installatie, draadloos.
- Geschikt voor alle Bluetooth® geluidsbronnen zoals iPhone, Android phones, iPad etc.
- Stream muziek via Bluetooth naar een geluidsinstallatie.
- Snelle schakeling tussen max. 2 verbonden smartphones: Multipair Partymode.
- Luister naar muziek van een hoge kwaliteit door aptX®, aptX Low Latency® en digitale optische audio-uitgang.
- Werkt met elke audioinstallatie, sounddock, etc. met analoge of digitale lijningang.
- Beschikt over NFC Quick link om snel en eenvoudig te koppelen en te verbinden.

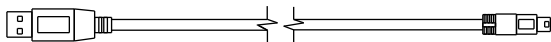
### 3.2 Inhoud van de verpakking

- A. 1x BoomBoom 93
- B. 1x Micro USB voedingskabel
- C. 1x USB voedingsadapter
- D. 1x Mini-jack verloopkabel
- E. 1x Mini-jack kabel
- F. 1x Gebruiksaanwijzing

### 3.3 Overzicht van het product



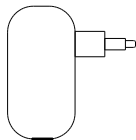
B



### Micro USB voedingskabel

Met deze kabel kunt u de BoomBoom 93 van voeding voorzien.

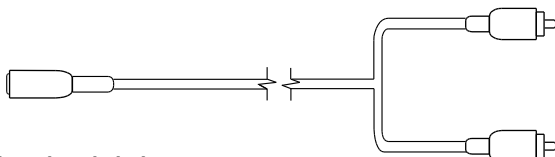
C



### USB voedingsadapter

Sluit B op A aan en voorziet de BoomBoom 93 van voeding.

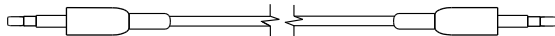
D



### Mini-jack verloopkabel

Met deze kabel kunt u de BoomBoom 93 aansluiten op de audio ingang (rechts-links) van uw tv of geluidsinstallatie.

E



### Mini-jack kabel

Deze kabel gaat in de audio output van de BoomBoom 93 en daarna verbinden met D.

### 3.4 Led status

Led status	Omschrijving
Blauwe led knippert	Koppel modus
Blauwe led continue aan	Verbonden
Groene led knippert	aptX verbinding
Groene led continue aan	aptX Low latency verbinding

## 4 Aan de slag

Voor u het product in gebruik kunt nemen moeten de volgende stappen ondernomen worden:

- Sluit de BoomBoom 93 aan op uw geluidsinstallatie
- Voorzie de BoomBoom 93 van voeding
- Zet de BoomBoom 93 aan
- Koppel de BoomBoom 93 met een smartphone met Bluetooth
- Genieten maar!

We zullen dit nu stap voor stap aan u uitleggen.

### 4.1 Aansluiten op uw geluidsinstallatie

U kunt de Marmitek BoomBoom 93 op twee manieren aansluiten ANALOOG of DIGITAAL.

#### 4.1.1 AnalooG

- Docking speaker/radio/cd speler : Gebruik de mini-jack kabel (E) om de BoomBoom 93 (audio output) met een dockingspeaker of radio/cd speler te verbinden (audio input: AUX IN)
- Geluidsinstallatie: Gebruik de mini-jack verloopkabel (D) om de BoomBoom 93 (audio output) met uw geluidsinstallatie (AUX IN tulp; Cinch, RCA) te verbinden. Raadpleeg de handleiding van uw geluidsinstallatie hoe u dit kunt doen.

Zet vervolgens de schakelaar tussen de optische aansluiting en de analoge aansluiting naar de analoge aansluiting.



### 4.1.2 Digitaal

Wanneer u de BoomBoom 93 digitaal aan wilt sluiten zult u moeten beschikken over een TOSLINK kabel. Deze is niet meegeleverd

- Sluit één kant van de TOSLINK kabel aan op de optische uitgang van de BoomBoom 93 en de andere kant op de digitale audio ingang (TOSLINK) van uw geluidsinstallatie. Raadpleeg de handleiding van uw geluidsinstallatie hoe u dit kunt doen.

Zet vervolgens de schakelaar tussen de optische aansluiting en de analoge aansluiting naar de optische aansluiting.

### 4.2 Voeding

Sluit de Micro USB voedingskabel (B) aan op de BoomBoom 93 (power connection) en op de USB voedingsadapter (C). Stop de USB voedingsadapter in het stopcontact. De led knippert langzaam blauw. De BoomBoom 93 is klaar om te koppelen met uw smartphone.

### 4.3 Koppelen

Om te Marmitek BoomBoom 93 te kunnen koppelen is het noodzakelijk dat de BoomBoom 93 aan staat, goed aangesloten is en voorzien is van voeding.

De BoomBoom 93 kan tot 8 gekoppelde smartphones onthouden. Daardoor is het niet noodzakelijk om bij iedere verbinding opnieuw te koppelen. Indien een 9e smartphone wordt gekoppeld met de BoomBoom 93, dan zal de smartphone die het eerste gekoppeld was met de BoomBoom 93 uit het geheugen gewist worden.

### **4.3.1 Koppelen | Eerste smartphone**

1. Controleer of de BoomBoom 93 aan staat.
2. Breng uw smartphone (met Bluetooth) in de buurt (<1m) van de BoomBoom 93.
3. De led aan de voorzijde van de BoomBoom 93 gaat blauw knipperen.
4. Activeer Bluetooth op uw geluidsbron en ga vervolgens naar de Bluetooth instellingen.
5. Scan vervolgens op nieuwe apparaten en selecteer de naam "BoomBoom 93".
6. Als het Bluetooth koppelverzoek om een wachtwoord vraagt, vult u vervolgens "0000" in. De BoomBoom 93 koppelt vervolgens met uw smartphone waarna na succesvolle koppeling de blauwe led oplicht. Het koppelen is nu tot stand gekomen en uw smartphone is verbonden met de BoomBoom 93. U kunt nu de muziek van uw smartphone op uw geluidsinstallatie afspelen en regelen.

LET OP: Er kunnen 2 smartphones (met Bluetooth) gelijktijdig met de BoomBoom 93 verbonden zijn, en u kunt tot 8 smartphones koppelen.

### **4.3.2 Koppelen | Tot 8 smartphones**

Wanneer u meerdere smartphones (max. 8) wilt koppelen dient u eerst de Bluetooth verbinding van de reeds ervoor verbonden smartphone(s) te verbreken. Hierna volgt u de stappen bij 4.4.1 Multipair Partymode. Als alle gewenste smartphones gekoppeld zijn kunt u de Bluetooth verbinding op alle geluidsbronnen weer activeren.

## **4.4 Verbinden**

De BoomBoom 93 maakt niet altijd automatisch verbinding met de laatste smartphone waarmee het was gekoppeld, dit is afhankelijk van de Bluetooth geluidsbron die wordt gebruikt. Om verbinding te maken gaat u naar de Bluetooth instellingen van uw geluidsbron en selecteert u de "BoomBoom 93". Er zal dan een verbinding tot stand worden gebracht; de blauwe led is continue aan. Als er nog geen verbinding is gemaakt zal de blauwe led langzaam knipperen.

#### **4.4.1 Multipair Partymode**

U kunt maximaal 2 apparaten gelijktijdig verbinding laten maken met de BoomBoom 93; Multipair Partymode.

U zorgt er eerst voor dat meerdere apparaten zijn gekoppeld met de BoomBoom 93, u volgt hiervoor de stappen bij 4.3.1 en 4.3.2. Eenmaal gekoppeld kunnen maximaal 2 geluidsbronnen verbinding maken met de BoomBoom 93.

#### **4.4.2 Secure Simple Pairing (SSP) met NFC**

De BoomBoom 93 is voorzien van Near Field Communication (NFC). Als uw smartphone ook NFC ondersteunt dan kunt u hier gebruik van maken. U vindt dan op uw smartphone aan dat u toepassingen wilt toestaan om NFC te gebruiken. Vervolgens houdt u uw mobiele telefoon vlakbij het N logo op de BoomBoom 93. De mobiele telefoon zal nu automatisch koppelen en een Bluetooth verbinding tot stand brengen. Wanneer u uw telefoon nogmaals bij het N logo houdt dan zal de verbinding worden verbroken. Als u gebruik maakt van NFC hoeft u de stappen Koppelen en Verbinden dus niet apart te volgen.

#### **4.4.3 aptX® en aptX Low latency®**

De Marmitek BoomBoom 93 is voorzien van aptX® en aptX Low Latency®. Als uw Bluetooth geluidsbron dit ook ondersteunt zal er in plaats van een SBC verbinding een aptX® of een aptX Low Latency® verbinding gemaakt worden. Bij een aptX® verbinding gaat de groene led langzaam knipperen en bij een aptX Low Latency® verbinding is de groene led continue aan. Bij een SBC verbinding is de groene led uit.

## **4.5 Muziek afspelen**

### **4.5.1 Vanaf één smartphone**

Selecteer op de smartphone welke muziek u af wilt spelen en druk op PLAY. De muziek wordt nu door uw op de BoomBoom 93 aangesloten geluidsinstallatie afgespeeld.

### **4.5.2 Vanaf twee smartphones**

De smartphone die als laatste muziek aanzet, krijgt het recht deze via de aangesloten geluidsinstallatie af te spelen. Wilt u de muziek van een andere (verbonden) smartphone afspelen dan hoeft op deze smartphone alleen de muziek geselecteerd en geactiveerd te worden. De muziek van de smarthone die aan het spelen was stopt en de nieuwe muziek begint te spelen.

## **4.6 Standby**

De Marmitek BoomBoom 93 kan in standby functie gezet worden, hiermee is de BoomBoom 93 altijd klaar voor gebruik. Het product is standby als het led lampje langzaam blauw knippert. Let er wel op dat u altijd opnieuw verbinding moet maken. De BoomBoom 93 maakt namelijk niet altijd automatisch verbinding met de laatste smartphone waarmee het was gekoppeld

## **4.7 In- en uitschakelen**

Als u de BoomBoom 93 uit of aan wilt zetten drukt u 1 seconde op de knop op de BoomBoom 93. Als het lampje blauw is dan staat de BoomBoom 93 aan.

## 5 Productinformatie

### 5.1 Technische specificaties

Bluetooth-frequentie:	2.402-2.480GHz.
Bluetooth-versie:	V3.0+EDR.
Bluetooth power Class:	Klasse 2.
Ondersteunde Bluetooth profielen:	A2DP.
Ondersteunde codec:	SBC, aptX, aptX Low Latency.
Audio vertraging:	SBC, aptX, minimaal 150 ms aptX Low Latency, maximaal 40 ms
Ondersteuning multiple pair:	tot 8 apparaten.
Ondersteuning Multi pair partymode	tot 2 apparaten gelijktijdig.
Ondersteuning NFC:	Ja
Bereik:	Tot 10 meter met Klasse 2 bron. Tot 30 meter met Klasse 1 bron.
Audio-uitgang:	1 x DC3.5 female. 1 x TOSLINK digitale audio-uitgang.
Afmetingen (L x B x H)	80 x 63 x 20 mm
Gewicht:	55 gram.
Operationele temperatuur:	-10°C ~ +55°C.
Opslagtemperatuur:	-20°C ~ +60°C.
Signaal/ruisverhouding:	≥ 80dB.

#### aptX

De aptX audio codec is beschikbaar voor hoge kwaliteit stereo audio via Bluetooth.

- Compressieverhouding: 4:1
- Max Data Rates: 352kbps.
- Frequentiebereik: 10Hz to 22kHz.
- Algoritmische vertraging: <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Dynamisch bereik: 16-bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

**SBC** (subband codec):

Als aptX niet beschikbaar is, zal de BoomBoom 93 met SBC koppelen.

### **Voedingsadapter**

Ingangsspanning:	100-240 VAC
Ingangs AC-frequentie:	50/60 Hz
Uitgangsspanning:	5,0 VDC
Uitgangsstroom:	0,6 A
Uitgangsvermogen:	3,0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie:	74,0 %.
Efficiëntie bij lage belasting (10 %):	N.B.
Energieverbruik bij nullast:	0.02 W
5 V voedingsaansluiting:	USB A naar Micro USB

Met het oog op verdere verbetering van het product behoudt Marmitek zich het recht voor om specificaties en/of ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

## **6 Veelgestelde vragen (FAQs)**

### **Ik kan mijn BoomBoom 93 niet koppelen.**

Let u eens op het volgende:

1. Verzekert u er van dat de netadapter is aangesloten en de blauwe led langzaam knippert.
2. Verzekert u er van dat de Bluetooth functie op uw mobiele telefoon aan staat. (Bekijk de handleiding van uw mobiele telefoon ter referentie.
3. Zorg er voor dat de afstand tussen uw mobiele telefoon en de BoomBoom 93 niet groter is dan 10 meter en er geen grote obstakels tussen staan.
4. Verzekert u er van dat de BoomBoom 93 niet al met een ander apparaat verbonden is. (de blauwe led brandt dan continue.)

## **Er komt geen geluid uit mijn audio installatie**

Zorg er voor dat de audio kabel juist is aangesloten (AUX IN), de juiste ingang is geselecteerd op uw audio installatie, de juiste uitgang is geselecteerd met deschakelaar achter op de BoomBoom 93 en het volume van uw audio installatie is ingesteld op het gewenste niveau.

## **Kan ik meerdere apparaten met mijn BoomBoom 93 koppelen?**

U kunt tot 8 apparaten koppelen. Er kunnen maar 2 apparaten gelijktijdig met de BoomBoom 93 verbonden zijn.

## **Wat gebeurt er als mijn apparaat buiten het bereik van de BoomBoom 93 komt?**

Als het verbonden Bluetooth apparaat buiten het bereik van de BoomBoom 93 komt, gaat de blauwe led op de BoomBoom 93 uit en is de verbinding verbroken. Als u binnen 15 seconden weer binnen het bereik van de BoomBoom 93 komt, wordt de verbinding automatisch weer hersteld. Duurt het langer dan 15 seconden om weer binnen het bereik van de BoomBoom 93 te komen, dan moet u zelf weer opnieuw verbinden met de BoomBoom 93.

## **Hoe kan ik de Bluetooth verbinding op de BoomBoom 93 verbreken?**

Druk gedurende 1 seconde op de knop boven op de BoomBoom 93. De BoomBoom 93 zal dan uit schakelen en uw verbindingen zijn dan verbroken.

Druk nogmaals 1 seconde op deze knop om de BoomBoom 93 weer aan te zetten. U kunt nu weer met uw apparaat, of een ander Bluetooth apparaat verbinding maken met de BoomBoom 93 door op uw apparaat naar de bluetooth manager te gaan.

## **Wat is SBC?**

Met SBC (Low Complexity Subband Coding) is het mogelijk om draadloos audio te beluisteren met een redelijk goede geluidskwaliteit. SBC is de standaard manier om audio via Bluetooth te versturen.

### **Wat is aptX?**

Met aptX® is het mogelijk om draadloos audio van CD kwaliteit te beluisteren. Wanneer je apparatuur over aptX beschikt, is het niet meer noodzakelijk om de gehele bandbreedte te gebruiken om muziek via Bluetooth te versturen. Een Bluetooth verbinding is een soort van data pijplijn tussen verschillende apparaten. Deze pijplijn heeft maar een maximale breedte en daarom kan het soms moeilijk zijn om grote muziek files er doorheen te sturen. AptX lost dit probleem op door de muziekbestanden, die het draadloos via Bluetooth verstuurt, te verkleinen. De bestanden kunnen via de draadloze pijpleiding verstuurd worden zonder dat de kwaliteit van de bestanden aangetast wordt. Hierdoor kun je met aptX muziek van CD kwaliteit beluisteren waar en wanneer jij dat wilt. Bij de BoomBoom 93 gaat de groene led langzaam knipperen bij een aptX verbinding.

### **Wat is aptX Low Latency?**

aptX Low Latency zorgt voor een zeer korte audio vertraging van minder dan 40 ms. Bij een gewone Bluetooth verbinding is dit meer dan 100 ms. Zowel de zender als de ontvanger moeten over aptX Low Latency beschikken om hier gebruik van te kunnen maken. Bij de BoomBoom 55, 77 en 93 brandt de led groen bij een aptX Low Latency verbinding.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden? Kijk dan op [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).



## 7 Kennisgeving

### 7.1 Verklaring van overeenstemming

 Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze BoomBoom 93™ voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG.

Richtlijn (EU) 2017/2102 van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2017 tot wijziging van Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Verordening (EU) 2019/1782 van de Commissie van 1 oktober 2019 tot vaststelling van eisen inzake ecologisch ontwerp voor externe stroomvoorzieningen overeenkomstig Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 278/2009 van de Commissie.

U kunt de volledige conformiteitsverklaring lezen op <http://www.marmitek.com>

## 7.2 Recycling



**Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen.**

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### 7.3 Auteursrechten

Marmitek is een handelsmerk van Vogel's Holding B.V. Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding is met uiterste zorg samengesteld. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor druk- of typefouten. Auteursrechten en alle andere eigendomsrechten op de inhoud (inclusief maar niet beperkt tot model nummers, software, audio, video, tekst en foto's) berust bij Marmitek BV. Elk gebruik van de inhoud, maar zonder beperking, distributie, reproductie, wijziging, openbaarmaking of verzending zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Marmitek is strikt verboden. Alle auteursrechten en andere eigendomsrechten dienen te worden behouden op alle reproducties. Andere in deze handleiding genoemde bedrijfs- of productnamen kunnen handelsmerken van de desbetreffende bedrijven zijn. Producten van andere fabrikanten worden alleen genoemd ter informatie. Dit betekent niet dat deze producten door Marmitek worden aanbevolen of door Marmitek zijn goedgekeurd. Marmitek aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van deze producten.

Marmitek BV - Postbus 4257 - 5604 EG Eindhoven – Nederland



audio

20660/20210504 | BoomBoom 93™  
all rights reserved © MARMITEK

stay connected

[marmitek.com](http://marmitek.com)